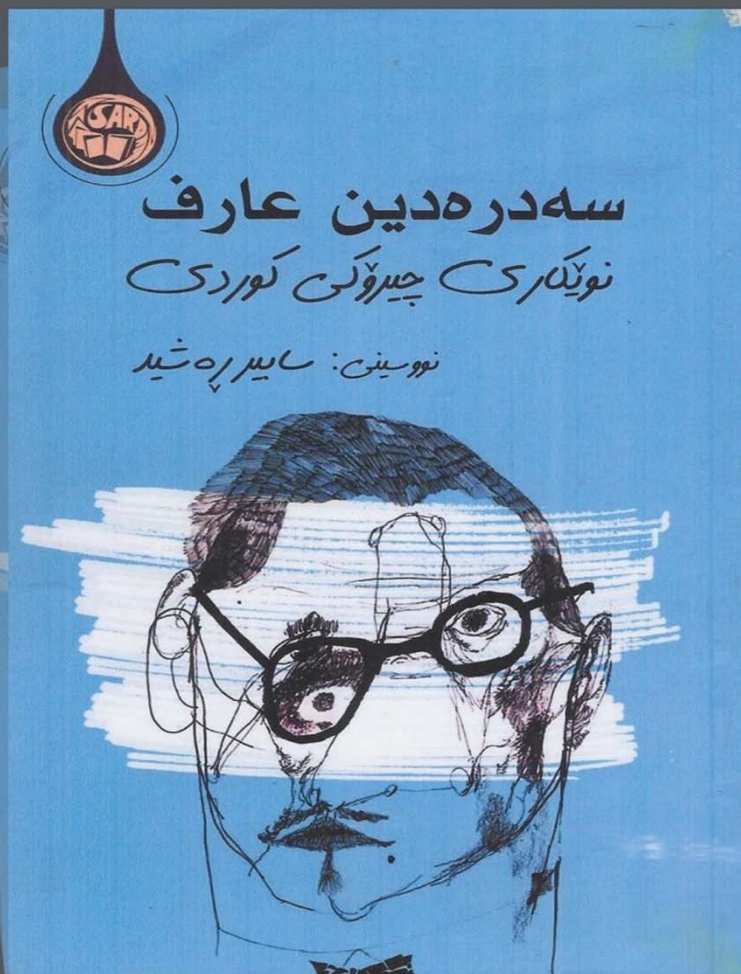


واقیع، سیمبول، پارادوکس له چیرۆکه‌کانی
(سه‌دره‌دین عارف)دا



ئەدیب نادر

ژێنەفتن

کتیپی ژنەفتن



كتیبی ژنه فتن

۷

واقع، سیمبول، پارادوکس له چیرۆکه کانی
(سه دره دین عارف) دا

ئەدیب نادر



واقىع، سىمبول، پارادوڭس له چىرۆكه كانى
(سه دره دىن عارف) دا

ئەدىب نادر



وهشانی ژنهفتن

jineftin.krd

ناونیشانی: واقع، سیمیول، پارادوکس له چیرۆکه گانی (سه دره دین عارف) دا

نووسینی: ئه دیب نادر

بابهت: لیکۆلینه وهی ئه ده بی

دیزاینی: گه یلان عه بدولا

میژووی بلاوکردنه وه: هه ولیر، حوزه بیرانی ۲۰۲۱

چاپی یه که م: ئلیکترۆنی

۷۹ لاپه ره

Email: jineftin@jineftin.krd

مافی له چاپدانه وهی ئلیکترۆنی و کاغزی پارێزراوه.

بلاوکردنه وهی پاژ یان به شیک له وتار و کتیبه کان ته نیا به ئاماژه دان به سه رچاوه که پێپێدراوه.

هه و النامهى كتيب

پیموایی له سه ره تایی هه شتا کانی سه دهی رابردوودا بۆ
یه که م جار له یه کییک له ژماره کانی گوڤاری "ئه له سه قافه"،
که دکتۆر سه لاه خالس سه ره نو سه ری بوو، ناوی
(سه دره دین عارف) م بهرچاو که وت. دیاره ئه و کات
سه ری پیانی له ده که بهیم روانی و نایشزانم بۆ؟ یان با به
شیوه یه کی راستتر بلیم ئه و سه ره ده مانه پتر خاوه نی
هه ستیکی شیعی پیانیه ی تا قانه بووم و سه ره له به ری مه یل و
خولیای من ئه و ژانره به لای خۆیدا په لکیشی ده کرد و له
دنیاکه مدا ببوو چه ق و خویندنه وه و موتالاشم دیاریکراو
و سنووردار بوو، به و هۆیه وه زانیی به های دهی
ئه ده بیثم له ئاستیکی ئه وتودا نه بوو، به لگه نه ویستیشه بۆ
تیژکردنی له زۆر لایه نه وه پیداویستیم به گومان، یا خود
سه رسامی هه بوو تا کو له به رده م مه عریفه ریگام بۆ والا
بکه نه وه و هاوکات "بۆرخیس" گوته نی، پیگه یش تیشی
پووچه ل بکه نه وه، چونکه پیگه یش تینی بی چه ندوچوون

دياريکردنى كۆتاييهتى. ئىدى دابراڭىكى زەمەنىي
دوورودريژ كهوتە ئىوانى من و ئەم نووسەرە تا ئەو
كاتەى "سايبير رەشىد" چىرۆكەكانى كۆكردەوہ و لە
نامىلكەيەكى قشستىلەدا لە پال ھەندى زانىارى لەسەر
ناوبرا و لىكۆلئىنەوہيەكى تىروتەسەلى خۆيدا بلاوى
كردنەوہ، كە بيشك ئەم جۆرە كارانە جىڭاى دەستخوشى
و ستايشە كە زاتىكى لەخۇبوردو و ئاوا قولى لى ھەلمالىت
و جىددىيانە لە خەمى ئەوہدا بىت ئەرشىفاندى بۇ چىرۆكى
ھونەرى كوردى و پىششەنگەكانى بكات. لەبەر ئەوہى
بابەتى ئەدەبىش خاوەنى بەھاي مەعنەوييە و كارلىك
لەئىوان دەق و خوينەردا دىننىتەكايەوہ، ئىتر مەراقى ئەم
نووسىنە لە كەلكەلمدا سەرىھەلدا و بوو بە پىرۆژەى
لىكۆلئىنەوہيەك چاوەروانى بەدىھاتن، يان لەدايكبون بىت،
ھەرەكو "ستائلى نىش" ىش دەلى: تەنھا رەخنەكار
بەپرسىيارە لە كىشكردى - بىگومان دەقى رەخنە - بۇ ناو
بوون، چونكە بەبى خويندەنەوہ، كە رەھەندىكى گىرنگ و
پىويستى ھەموو تىكستىكە، بە بۆچونى (ئاندرۆ بىننىت و
نىكۆلاس رۆيل)، دەق بەرھەم نايەتەوہ، واتە بوونى نابىت.

ئەگەرچی له داهیناندا "ئەدوئیس" وتەنی مرووف پرۆژەیه‌که به‌رکه‌مال به‌خۆیه‌وه نابینی، دیاره له‌به‌ر ئەوه‌ی له‌نوسین نه‌که‌وتوو و به‌رده‌وامه. به‌رباسدانى ئەزموونى نووسه‌ریکیش - له‌ راستیدا پرۆژەیه‌کی بنبه‌سته، یانی ته‌واو بووه له‌به‌ر ئەوه‌ی ده‌ستی له‌ دنیاى نووسین کیشاوه‌ته‌وه - له‌ هه‌موو لایه‌نیکه‌وه کاریکی تا راده‌یه‌ک سه‌خت و دژواره، به‌لام له‌ به‌سه‌رکردنه‌وه‌یه‌کی وادا ده‌شى لایه‌نیک، یا چه‌ند لایه‌نیکی ئەو ئەزموونه‌ پووناکی بخریته‌سه‌ر و هه‌ولی تیرامانی بدریت و به‌ کوششیک له‌ قه‌لم بدریت بۆ خسته‌نه‌زوی هه‌ندى پارادوکسى ناو ده‌قه‌کانى و ده‌رخستنى ناتۆکمه‌یى گرێچن له‌ هه‌ندى شویناندا و هه‌ندى لایه‌نى دیکه‌ی وه‌کوو ئەوه‌ی ئاخۆ توانیویتی واقع له‌ زانیاریه‌کانى دانه‌مالیت و په‌رده‌پۆشى نه‌کات، که ئەمه‌یش به‌وه‌ دیته‌دى تیکسته‌کان له‌ کۆنتیکستی خویان ده‌ربه‌یرین تاكو بشى خویندنه‌وه‌یه‌کی پۆزه‌تیقانه‌ی په‌خه‌یى لیوه‌ بپه‌ده‌ی... خویندنه‌وه‌یه‌ک رابردوومان بپه‌یته‌وه‌ یاد و نه‌هیلیت له‌ بیرى بکه‌ین، ئەگینا، جوړج **سانتایانا** گوته‌نى مه‌حکوم ده‌بین به‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ی،

چونکہ دەق بەپیی کاتی جیاواز و کۆنتیکستی جیاواز دەگۆرپیت و دیارە ئەوەی دەگۆرپیتیش خۆیندەنەوێه. راستە (سەرەدین عارف) چیرۆکی زۆری نەنووسیوو، ئەوەشی نووسیویتی، وێرایی بەها میژووییەکی، بەهایەکی هونەرییانە و ئیستیتیکیانەیش ھەلەدەگریت. چونکہ بەر لە زۆریک لە کاراکتەرەکانی ناو دنیای ئەدەبەکەمان درکی بە گۆرانکارییەکانی سەرەدەمەکەیی کردوو و زانیویتی تەکنیکی ترادیسییۆنی و شینواژە فۆلکلۆری و تەقلیدیەکانی هونەری گێرانەوێمان چیدی پێیان ناکریت گوزارە لە پەیوەندییە تازەکانی بکەن کە لە گۆرانیکیی بیلێبێردان، بۆیە پەنای بردۆتە بەر تەکنیکە تازەکان، کە بەر لە ھەموو شتیک ئایدیای ئەو لە ئاوەزی وەرگر بەرجەستە دەکات کە بە شیوہیەکی ئاگامەندانە و شارەزایانە، بە پێچەوانەیی زۆر لە نووسەرەکانی سەرۆبەندەکەیی تەکنیکە مۆدێرنەکانی گێرانەوێ بەکار بردوو، ھەر لە گۆشەنیگای کەسی یەکەمی تاک و کەسی سییەمی تاک و جیگۆرکیی سەرەتا و کۆتایی، مۆنتاجی کات و شوین و فلاشباک و مۆنۆلۆگ و دایەلۆگ و تەداعی و مۆنتاج و گرتەیی سینیەمایی و داھینانی دەق بە دیمەن و... تاد، دەکرئ

بوتری مه عریفه ی ته وای له باره یانه وه هه بووه و زانیویتی که ی و له چ باریکدا به کاریان ده بات و به که لکی چ نیازیک دین.

بیگومان له ریگای دهقه کانیه وه هه ولی داوه ئه و ئاسو چه قبه ستوووه تیپه پینی که چیرۆکی کوردی ئه و سه روبه نده تیدا گیری خواردوووه، له بهر ئه وه ی خاوه نی ئه زمونیکی ره سه نیش بووه، تیپه پاندوووه. له راستیدا خاوه نی ئه زمونیک بووه سنووری مه ئلوفی تیپه پاندوووه، وه کو ئه وه ی "وولفگانگ ئایزهر" ده لیت، بویه کاریگه ری به وای خویدا جیهیش تووه و نووسه ران و ئه زمونیه کانی تری والیکردوووه بکه ونه ژیر کارکرده قووله که ی، چونکه به و گویره ی دید و دنیا بینی جیاوازی هه بووه توانیویتی شه قل به ئه ده بیکی جیاواز به خشیت و به ره می بهینیت و ره هه نده کان و ناوه پۆکه کانی چیرۆک له زمانیکی بی زیادوکه م چر بکاته وه و ئاستی واقعی و ئاستی خودی تیدا کو بکاته وه، یانی خودیتیه کی بابه تیانه ی پیبه خشی. جا بویه- بو ئه و کاته- خاوه نی ده قی جیاوازه و ئاسویه کی جیاوازیشی ده سه ته بهر کردوووه و مه رگی چیرۆکی ترادیس یونی ئیمه ی راگه یاندوووه به وه ی بابه تیانه

پراکتیزەى نووسىنى کردووه و بۆ گەيشتن بە جەوهەرى شتەکانىش پەردەى لەسەر واقع لابردووه و دەقیكى بەرھەمھىناوہ تىیدا بە خوینەر دەلیت: تەنھا پشت بە پىندراوہکانم مەبەستە و ئاگات لە دەرەوہى دەقىش بىت، چونکە دەرەوہ ھەمیشە ھاوتای بابەتییانەى دەقە و ئەدەبىش بۆ ئەو بەرجەستە دەبىت ئاماژە بە دەرەوہى خۆى بدات، ئاماژە بە شتىک بدات کە لە دەرەوہى خۆیداىە. ئىنجا یان بۆ ئەوہى رەخنەى لىبگرى، یاخود بۆ ئەوہى بىگورپىت و پىشى بخت. زمانىش ئەگەرچى سىنتەرى دەق نىیە و لە راستیدا مانا سىنتەرىتى و ماناىش بابەت و فىکر شەقلى پىدەبەخشن، بە گوێرەى "جاک دىریدا"یش بىت، دەستاویژى گوزارشتکردنە دەربارەى واقىعیک کە بوونى ھەيە، یانى واقىع بەر لە کارى ئەدەبى بوونى ھەيە، ھەر بۆیە دەبىتە سەرچاوەى یەکەمى دەق، بەلام بە گواستنەوہ نا، چونکە گواستنەوہى واقىع وەکوو خۆى بۆ ناو ئەدەب، ھەر وەکوو "رینى وىلیک" بۆى چووە، جوانىیەكى خراب بەرھەم دەھىتى، لەبەر ئەوہى ئەدەبىش داھىتەنە و ھەر شتىکیش بگوازىتەوہ دەبى داىبھىنیتەوہ لەناو خۆیدا ئەگىنا بەبى ئەمە بەرکەمالى بەخووە نابىنى و نابىتە جىگا بۆ

پامان له ژيان و دنيا پر کیشمه کیشه که ی... جگه له وه له ریگای نووسینیش ه وه ئه وه مان پیراده گه یه نی که مروّف ناتوانی پتیه پینی دنیا بینی فیکری خوی یوتوپیا ی خوی بنیات بنی، چونکه مه حکومه به وه هه لومه رجه ی خوی به سه ردا ده سه پینی، بویه هیچ سه ره خۆ نییه له بریاردان و پراکتیزه کردنی ئه و شته ی ده یه ویت، له بهر ئه وه ی بارودوخه بابه تیه کان به سه ر تاکدا زالن و پیویسته به گویره ی ئه وه کاروباره کانی له قالب بدات.

چیرۆک، دیاره وه ک شایع نییه، واقع ناشاریته وه و ده ریده خات، ناشکرای ده کات، دنیا مان پیشکesh ده کات بویه "میشیل بوتور" وته نی یه کتکه له وه بنه ما سه ره کییانه ی درکی حه قیقته تی پیده که یین، گیرانه وه شی - که به های مه عرفی و دوا جار به های ئیستیتیکی بنه مایه تی وه کو ئه وه ی "حه مید ئه لرو به یعی" ده لیت - ئه و ئانه ده بیته کاریکی جیدی که ئامرازه مه عرفیه کانی پیگه یشتین، که ئه مانه ییش به پله ی یه که م بریتین له پیگه یشتنی ئه زمونی ژیانینیانه ی نووسه ر له هه موو لایه نه رۆشنبیری و ده روونی و کومه لایه تیه کانیه وه. کاری ئه ده بییش، هه روه کوو "ده یفد فۆرگاش" بوی چوه مه عرفیه سه باره ت

به دنیای راسته‌قینه پیشکش دهکات، ئەمەیش دەمانباته
سەر ئەو قسەیه‌ی هایدینگەر که دەلی ئەرکی نووسەر
مەزاندنی هەقیقەتە- به دەربڕینیکی تر دەرخستنی
پاستیی بوونە- لە دەقەکانیدا. خوینەریش، به‌وه‌ی که
دواویستگای دەقە، یان دواپەرگەزە که دەچیتە ناو دەقەوه
و شەقڵی یەكجارەکی پێدەبه‌خشی، بۆی هەیه بپرسیت:
چیرۆک چ په‌یوه‌ندییه‌کی به ژینگه‌ سه‌رده‌مییه‌که‌وه هەیه و
چ په‌یوه‌ندییه‌کیشتی به‌و شوینەوه هەیه که تیایدا شەقل
دەگریت؟ ئایا دنیابینی و دیدیکی ئەوتوی تیدا رسکاوه
کۆمه‌کی ئەوه‌مان بکات دنیابینی و دیدی خۆمان
سه‌بارەت به دنیاکه‌مان برسکێنین؟ نووسەریش، چ
پرسیاریک له‌خۆی ده‌کات؟ ئایا دەلی من بۆ دەنوسم؟
ئایا جه‌خت له‌سەر کامه‌ پاستیی ده‌کاته‌وه و ده‌یه‌وی کام
پاستییه‌ به‌ سه‌رکه‌وتویی ببینی؟ ده‌کرێ زۆری تریش
بخریتە سەر ئەم پرسیارانە، وه‌کو نووسەر چ مه‌به‌ستیک
ده‌پێکی، ئاراسته‌ی چیمان ده‌کات، چ دیدیکمان به‌سه‌ردا
ده‌سه‌پێنی، چ پرسیاریک له‌به‌رده‌م خویندنه‌وه‌دا
قوتده‌کاته‌وه؟ هی تریش که‌ قه‌ت به‌ وه‌لامیکی پرون ئاوس
نابن، ئەوه‌ی وه‌لامیش ده‌داته‌وه له‌ناو پرگه‌کانی

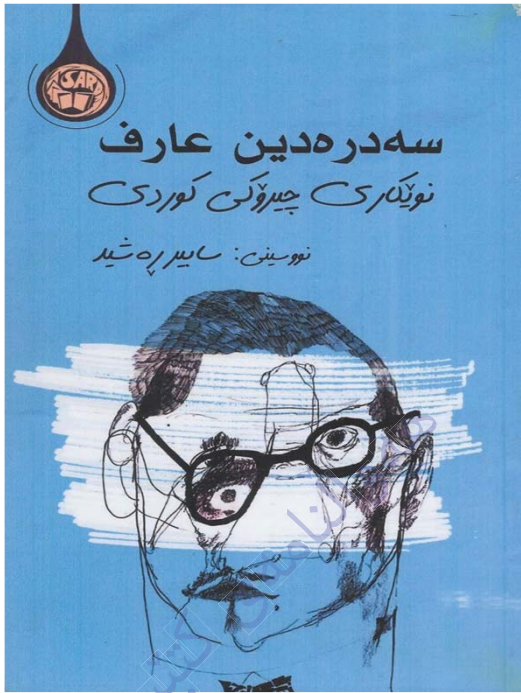
نوو سینیکدا، هەر ته نها هه ولێک ده دات- پێبه پینی بیروباوهر و ئەزموون و تیگه یشتنی خۆی- پرووناکیی بخاته سه ریان. ئەم هه ولله ی خواره وه یش یه کیکه له و جوهره، چونکه هه ر داهینه ریک که ده بیته بابه تی خویندنه وه مان ده یان پرسیارمان له به رده مدا ئاماده ده کات، ئیدی هه لسه نگاندنی ئیمه یش له و بیرکردنه وه یه دا چر ده بیته وه که به ر له هه موو شتیک پیداو یستیمان به کێ هه یه بو مان بنوو سیته، ده قه کانی ده بی چون بن و چی بن؟ ئاخۆ قبوول ده که یان ده قه کانی که متر بن له هه ر هه موو دنیا که مان؟ ئاخۆ ئەگه ر دنیا که مان له هۆش و ئاگاییماندا ئاماده نه کات و ره هه نده مروییه کانی تییدا نه بیته، ته واوی ئەو کوژان و مو عاناتانه نه بیته که سه نووریک گه مارو یان نادات و هه مان ئاسو یشیان نییه، یانی هه مان ئاسو دنیا کانیان له گه ل هینه که ی ئیمه دا پیکه وه گری نه دات ئەوا پرۆژه یه کی ئەوتو نییه که مال بگریته خو بو ئەوه ی ئیمه به داهینان له قه له می بده یان.

ئەگه ر ئامانجه له پیشینه کانی ئەده ب، وه کوو ئەوه ی "چیرنیشیفیسیکی" ده لیت، نواندنی واقع بیت، واتا ئامانجی باشته رکردن و جوانترکردنی نه بی، به لکو ته نها پیشکه ش

کردنەو و جیگاگرتنەو دەی بێت، ئەوا "میشیل بوتۆر" پێچەوانەیی ئەمە دەلێت، ئەمە رەت دەکاتەو و ئەدەب بە ئامرازێکی بەجی و باش دادەنێت بۆ دەستەبەرکردنی واقع و گۆرینی... ئەمەیش دیارە بە لاسایی کردنەو نایەتەدی، بەلکو بە خولقاندنەو دەیتەدی، خولقاندنەو لە رێگای زمانەو، کە تاقە ئامرازێکە دەتوانی پەییوەندی لەگەڵیدا ببەستی و بیخولقینیتەو، چونکە واقع ئەو شتەیه کە زمان، وەک دەوێت و ئەو دەوێت "ئیلیزابیس رایت" ئاماژەیی پێ دەدات، ئیشی لەسەر دەکات و هەمیشەیش پێش دەق دەکەوێت و خۆی لەسەر رۆوداو بنیات دەنێت، رۆوداویش دیارە واقع لە بنیاتنانی بەرپرسە، ئەرکی نووسەریش بە پلەیی یەکەم خولقاندنەو، خولقاندنەو واقع بە شتێوە جیاوازهکانی. زمانیش، ئەگەرچی هەر کۆمەڵی وشە و گوزارشت و وینە نییە، ئەگەر رای "حەمید ئەلرۆبەیی" لەبەرچاو بگرین، بەلکو ئامرازێکە گوزارشت لە خودیکی پێگەشتوو دەکات، زمانیک هەلگری هەموو ئەو هەلچوون و داچوون و تیفکرین و هەست و نەستەنەیه کە لەناو خوددا دەرسکین و پێدەگەن، ئەگینا ناتوانی مانا دروست بکات هەر وەک ئەو دەوێت بونیادگەراکان دەلێن، چونکە

ئەگەر وای ئه‌وا ده‌کری بپرسین ئەه‌ی که‌واته‌ رۆلی فیکر و خه‌یال چیه‌ ئیتەر؟ بیگومان رۆلی فیکر و خه‌یال و واقعی‌ش له‌ پرۆژه‌که‌ی (سه‌دره‌دین عارف) دا پۆزه‌تیفن، چونکه‌ بۆ ئەو نووسین خۆی پرۆژه‌یه‌کی هاوبه‌شه‌ له‌ نیوان ئەو سی‌ چه‌مکه‌دا، له‌نیوانی خودی نووسه‌ر و دنیا‌دا، له‌به‌ر ئەوه‌ی سوور ده‌زانی به‌بی ده‌ستگیرۆبی خه‌یال- بۆ نمونه‌- شتی تازه‌ ناخولقی، چونکه‌ خه‌یال، کۆلیری‌ج و ته‌نی، ئەو هیزه‌یه‌ که‌ رۆحی راستی ره‌ها ده‌کات، دیاره‌ ئەمه‌ بۆ فیکریش هه‌ر راسته‌، بۆیه‌ فۆکه‌س له‌ سه‌ره‌یتی و دامه‌زاندنی بۆ ده‌کات، به‌لام له‌ شه‌قلیکی جیاوازا، بۆ ئەوه‌ی بابه‌تگه‌لی تازه‌ ده‌ربخات و په‌یوه‌ندی تازه‌یش که‌شف بکات، وه‌کوو ئەوه‌ی "میشیل بوتور" ده‌لیت، تا‌کو له‌ مانا نزیک بیته‌وه‌، یان دایه‌ینی، له‌به‌ر ئەوه‌ی ده‌زانی پا‌به‌ندبوونیکی زیاتر به‌ شه‌قله‌وه‌ دوورکه‌وتنه‌وه‌یه‌ له‌ مانا، هه‌موو نووسینیکی دوور له‌ مانایش، نووسینیکی بی‌ شی‌وازه‌ به‌و پییه‌ی "ئه‌ه‌ونیس" ئاماژه‌ی پێداوه‌، و‌یرای ئەوه‌ی هه‌لگرته‌ی مانایش نایکات به‌ نووسینیکی داهینه‌رانه‌ هه‌تا ماناکه‌ جیاوازه‌ بیته‌، چونکه‌ نووسین پرۆسه‌ی خولقاندنی ناوه‌رۆکه‌ وه‌کوو "ره‌یموند فیده‌رمان" بۆی

چوۋە، نەك سەرلەنوی پېشكەشكردنەوہی ناوہرۆكیكى لە
راسئیدا ئامادە. ئەو ئەزمونەہی چیرۆكیش بە ھەموو
وردەكارییەكانییەوہ پېشكەشمانی دەكات پېشتر لە واقیعدا
بە ھەمان ئەو شیۆدیە بەدی نەھاتووہ كە نووسەر
دەریدەخات، بەلكو بە پرۆسەہی شەقلگرتنیكى تازە
دەرسكیت و دەكری بلیین گوزارشتە لە تاك، تاكك كە لە
گۆراندایە، تاكك پتر لە ناوہوہ، نەك لە دەرہوہ، پەیوہستە
بە كۆ، یانی ئەوتاكەہی لە دەقدا قەتیسى كردووہ، لە
راسئیدا تاك نییە، یان منى تاك نییە، بەلكو خودیكى
بابەتییانەہی و تەوزیف كراوہ، چونكە (ئاندرۆ بېنیت و
نیکولاس رۆیل) ئاماژەیان بەوہ داوہ كە ئیمە كاتیک
لەبارەہی كاراكتەرہوہ دەخوینینەوہ و وینای دەكەین،
دەخوڵقینین، واتە كەسك دروست دەكەین، فیری ئەوہ
دەببەن دانبەوہدا بنین - كەسیتیہكە - سەرەنجام ھەرگیز
ناكری تاك بېت، بەلكو ھەمیشە كۆیە، لە ناوہوہ تەماشای
گشت دەكات و ھەرگیز ناتوانی لى دابرىت... ئەو گۆرانیكى
دەستەویەخەشى دەبیتەوہ، بېگومان بەشكە لە گۆرانیكى
گەورەتر كە گۆرانی دەرہوہیە.



چیرۆک، وهکو وتمان واقیعیك ئاشکرا دهکات، که دهشی زۆر به مان پروکه شانه ئاشنایه تیمان له گه لدا هه بیت، به لام ورده کاری و نهینی و نادیاریه کانیمان لی هه له ته بیت، یاخود شاراو هه بیت و له ریگای جهستهی دهقه وه پیمان بگات و پئی ئاشنابین. ئەو واقیعهی ئاشکرایش ده بیت له لایه ن دهقه وه فهزای به ره هه م پیکده هینیت، لی قالبیکی

ھونەرىيەت دەرىجىسى، ئەگىنا بەھايەكى فېكرى و ئىستېتىكى نايىت. لە لاي (سەدرەدىن عارف) یشدا، كە ھەستىكى راستەقىنە گوزارە دەكات، واقىعەك پۇرتىتى فەزاي تىكست دەكات. مەبەست واقىعە پىدراو نىيە، بەلكو واقىعە خولقاوہ كە ئەمىش لە واقىعە راستەقىنەوہ سەرچاوہ دەگرىت و دەتوانىن بلىن واقىعەكى شىعەرى نىيە خەيال دروستى كرديت، دنياى دەرەككە كە گىرەروہ وىنە سەرەتايەكانى خوى لىوہ دەقۇزىتەوہ و بە فېلتەرىكى داھىنەرانەدا تىياندەپەرىنىت و دەيانكات بە دەقى ھونەرىيە. دەقى ھونەرىيە لە فەزاكەيدا مانا قەتەس دەبىت، مانايش، وەكو ئەوہى "ھېرش Hertch" دەلىت، تا بىرى لىناكرىت ئەگەر مەبەستى ئەوہ نەبىت ئامازە بە شتىك بدات، بۇيە مانا سەرلەبەر پابەندە بە ئامازەكرن بە واقىعە، واقىعەك تايبەتە بە سەر زەمانىكى ديارىكراو- واتە كۇنتىكستىكى مېژووى ديارىكراوى ھەيە- كە لىرەدا واقىعە رابردوويەكە بۇتە واقىعە ھەنووكەي دەق، يانى دوو واقىعە لە دەقدا بوونى ھەيە، واقىعەكى راستەوخو و يەككى نارااستەوخو، بە دەربرىنىكى تر ئەوہى خوینەر پەيوەندىيەكى بابەتتەيانەى لەگەلدا ھەيە و ئەوہيش كە



سه دره دین عارف (۱۹۴۰-۲۰۲۰)

خودبیانه له گه لیدا ده رگیره. فه زای ده قیش بیگومان بریتیه له و شوین و جیگایه ی کرده ی چیرۆکه که ی تیدا دیتهدی، یانی (شوین + کاراکته ر + رووداو) ریتمی ریکوپیکی ده ق به ره هه م ده هینن. هه ر ته نه ا ئه مه یش نییه، به لکو چه مکیکی زور له مه به ربلاوتره و ریتمی هاوسه نگی رووداوه که و گوشه نیگای پاله وانیش ده گریته خوی. بویه "دکتور سه میر ره وحیی فه یسه ل" گوته نی فه زا چه مکیکی گه لیک گشتگیرتر و شموولیی تره له چه مکی شوین که پیکهاته یه که له پیکهاته کانی چیرۆک. بو شه قل به خشینیش به فه زایه کی

كامل و به وەرگر گەيشتوو دەبی ئاسته بونیا دییه کان-
هەر له ئاستی دەلالی و زمانه وانیی و پرتیمی و
ئیسیتیتیکی- له گونجان و هاوړیکیه کی ئەوتودا بن بو
ئوهی له هه موو لایه که وه دهقیکی سهرکه وتوو برسکیت.
بیگومان له م دهقه سهرکه وتوو هیشدا دهلاله بونیا دهنریت،
دهلاله یش یانی مه به ست، مه به ستی دهقیش یانی جیهانی
دهق، دهقی بی مه به ستیش دیاره بوونی نییه، یانی دهق و
جیهان هه میشه له په یوه ندییدان و بی یهک هه لئا که ن و
بوونیان نییه. به لام ئایا مه به ست له شتیکی دیاریکراوی
سنووردادا، وهکوو پیشتر ئاماژهی پیدرا، قه تیس و
ئاوقه؟ یان له شتیکی دیارینه کراوی سنووردادا رها و
به ره له دایه؟ یانی مانا، داخو له فۆرمیکی خۆجییدایه،
یاخود له فۆرمیکی گهردوونییدایه؟ یانی گوزارشت له
دنیا بینی و دیدیکی رووکهش دهکات، یا یه کیکی قوول و
گهردوونی و گشتگر؟ هه ندی له رهنه گره کان دهلین:
مانای دهقیکی ئەدهبی زور به سادهی له ناو تیکستدا
مه لاسه و چاوه روانی خوینه ره بیت و ناسنامه که ی دیاری
بکات. بیگومان ئەمه خالی نییه له راستیی، چونکه غیابی
مانا، وهکوو ئەوهی "جۆرج لۆکاش" دهلی، ئەدهب کورت

دهکاته وه بو وهسفیکی ئاسایانهی سرووشتیی. به لام
ویپرای ئه وهیش بی چه ندوچوون له گه له ئه و رایه دا نابین و
دهلین زهحمه ته مانا ته نها له چوارچیوهی ده قدا قهتیس
بکریت، چونکه هه موو ده قیک ئاماژه گه لیک فرهی تیدایه
به ره و ده ره وهی خوی... که زورجار به بی تیفکرین له و
ئاماژانه مانا له نگ ده بیته و ده ق هه لگری که مالیک مانایی
نابیت. دیاره ده ق به بی ده ره وهی خوی بی به ریی ده بی له
هاوسه نگی، هاوسه نگیش ده توانین بلین بو تیکست
که مال دهسته بهر ده کات و بابه تانه بوونیش به خویندنه وه
ده به خشیت. بویه لی ره وه ده بی، یان په نا به رینه بهر ئه و
خویندنه وه دینامیکیانه یه ی خوینه ر له ریگایه وه ده توانی
خوی ئه و کرده یه ی ناو ده ق بخولقیته که ته مومژ ده وره ی
داوه، هه ره وه که ئه وهی "ئیلیزابیس نیپل" باسی لیوه
کر دووه، یان بو گریمانه کانمان هه نگاو بنین، له بهر ئه وهی
ئیمه له سه رده میکی ته واو جیا وزدا کرده ی خویندنه وه بو
ده ق گه لیک ئه نجام ده ده ی که بو سه رده میکی تر نووسراون
و کو ده کانیا ن ده شی له کرانه وه نه یه ن، به لام به پشت
به ستن به و گریمانه ده کری ده روویه کمان لی بکریته وه و
له بنه سته کانیا ن ده ربازبین. یانی شته کان له بهر ئه وهی له

يادەۋەرىي دەقەكەدان، واتە دەقەكە لە دەرهەۋى پوودانى شتەكان نووسراۋە و لەناويدا پوونادەن، ياخود تەنھا سىيەريان لەناو دەقدايە و خويان لە دەرهەۋەيدان، با بە جورىكى دىكە ئەمە بلىين، پووداۋى بە ئاشكرا نين و پەردەپوشن، واتە پوودەدەن، بەلام لە شويىنىكى تر نەك لەناو دەقدا. گىرپانەۋەيش پووكەش پەوتى خوى دەگرىت و زانىارىيەكى زور بە ژىر لىۋەۋە دەكات و دەيشارىتەۋە. ئا لەم جورە دەقاندە خوينەر پىۋىستە زورترين گرىمانە بۇ نەۋتراۋەكان، يان شتەكانى دەرهەۋى دەق بكات، ئەمەيش كارىكى وادەكات درزىك لەناو دەقدا دروست بىت، درزىك، پىۋىستى بە پركردنەۋە ھەيە، ئەمەيش گرىمانە فەرز دەكات و كارىك دەكات خوينەر لە بەخشىنى كەمال بە دەق بەشدار بىت. چونكە دەق پىۋىستى بە ھاوسەنگى ھەيە و ھاوسەنگىش لەم جورە بارودۇخانەدا تەنھا خوينەر دەتوانى بە تىكستى بەخشىت. لىرەشدا پەنگە لە بۇچوونى "ۋولفگانگ ئايزەر" ۋە نزيك بين كە پىي وايە تىكست ھەندى كەلن، ياخود بۇشايى بەرھەم دەھىتتە كە خوينەر دەبى ھەۋلى پركردنەۋەيان بدات. ئەمەيش وادەكات ھەۋل بدرىت ماناى نەۋتراۋ لىكبدرىتەۋە.

بۆیه خویندنه وه زۆرجار دهق دهکاته شوینیک و به
ئاراسته ی دره وه رینمایى خوینهر دهکات به مه به سته
پرکردنه وه ی که لاین و بۆشاییه کان و دۆزینه وه ی
نه و تراوه کان.

ئه گهر ئه ده بيش جوریک بيت له مه عريفه له بهر ئه وه ی
واقع به رجه سته دهکات، ئه وا "دهيميه ن گران" گوته نى،
روانينه واقع وه کوو ئه و شته وايه که گه يشتن پي
پنويسته، دياره گه يشتن پيشى پرۆسه يه کى به رده وامه،
چونکه له راستيدا واقع به رده وام له گوراندايه و هه رگيز
له شه قلیکی ديارى کراوا جيگير نابيت و چه مک و
ماناکه شى به هه مان شيوه يه ک شه قل و يه ک قالب ناگره
خويان. يانى سيفه ت و خه سه له تيکی خودی هه يه و
ئه مه يش سرووشتيکی ديارينه کراوى پنده به خشى. ليره دا
پرسياره که ئه وه يه: ئه گهر واقع هه ميشه له گوراندا بيت،
ئایا له لای (سه دره دین عارف) ده گوریت، يا خود جيگيره و
ده بى هه تاهه تايه تييدا قه تيس بين؟ له راستيدا ئه گهر
ته ماشای کۆتايى ده قه کانی بکه ين، ئوميدى گورانيان لى
هه لده کرينين، بۆ نمونه له (کویره وه رييه کى ژيان) دا
ده لیت: "هه موو شتيکم پينه کرى و چى ئه بى، با بى"، يان

له (پازىك)دا، ئەگەرچى ئاماژەيەكى وانىيە، بەلام تىكست بە پووى گۆراندئا كراوہيە... (تاكەى ئەمشەوہ)يش بە ھەمان شىوہ پرسیاریكە سەرەنجام يەخەى گۆراندئارى دەگریت... له (پىپوار و پىگە)شدا دەلئیت: "واديارە ئەبى له سەرەتاوہ دەست پىنكەينەوہ!" وپراى ئەوہى دەست پىكردنەوہشى تىدايە، كەچى بە لەبەرچاؤ گرتنى چەمكەكەى "ھىراكلىتس" و ئەو باوہرەى "ئۆرسرۆپ فرای" كە دەلئیت گۆراندئا بەردەوامە، ئەوا ھەموو شتتیک لە گۆراندئا يە جارنىكى تریش سەرەتا ھەرگىز ھەمان سەرەتا نىيە. له (سىگۆشەى باسنىكى كۆن)يشدا دەلئیت: "كاغەزەكەم توور ھەلدايە ناو جۆگەلەيەكى ئاوەوہ و يەكسەر كەوتەم گەر بۆ دۆزىنەوہيان..."، ئەمانە ھىمان بۆ دۆخگۆرپىنەكانى واقع، وەلى ئايا يەك واقع بوونى ھەيە، يان چەندىن واقع لەئارادايە؟ بىگومان (سەدرەدىن عارف) بىئەوہى راستەوخۆ قسە لەسەر بوونى واقىعى ھەمەجۆر بكات دەقەكانى دەكاتە گۆرەپانى سەلماندنى ئەم راستىيە بەلگەنەويستە و، بە چەندىن شىوہ لە پووبەرى تىكستەكانىدا پووبەپووى واقع دەبينەوہ، دەمىك واقع واقىعىكى ھەستەكىى مندالانەيە وەك لە (بالى شەوگار)دا،

دهمیک واقیعیکی فیکریی پیگه یشتووه وهک له (پرازیک) دا، که بونیادیکی توکمه ی ههیه، دهمیکیش واقیعیکی خه یالییه وهک له (گه شتیک) دا، که فورمیکی دهره کیی یه کگرتوو شک نابات، جگه له مانه واقیعی شوین و کات و رابردوو و ئیستایش تیده په رینی بۆ ئه وهی بگاته قوولاییه کانی واقیعی ناوه وه، واقیعی خود.

کاری ئه ده بیی، به پپی "میشیل بوتور"، ده بی ئاوینه ی دۆخه مروییه که مان بیت و خۆمانی تیدا ببینییه وه، یان مه رجی سه ره کیی بایه خدار بوونه که ی ده بی ئه وه بی که خۆمانی تیدا بدۆزینه وه، کارفه رماکه شی هۆش و ئاگاییمان به رانبهر به شته کان بۆ بگپیتته وه، وه کوو ئه وه ی "حه مید ئه لپوبه یعی" بۆی چوو، چونکه سه ره نجام درکردن و به ئاگابوونمان - دیاره له شته کان - خۆی له خویدا ئامانجیکی ئیستیتیکیه. بۆیه ده توانی بیروباوه ر و تیفرینمان بشله قینی و بمانه ژینیت و، مه ودای ئه زمونه مروییه کانمان پانوبه رینتر و به رفراوانتر بکات و فییری ئه وه مان بکات چۆن که لک له ئه قل و خه یال وه ربگرین، هه ره کو ئه وه ی "کۆلن ویلسن" ئاماژه ی پیداو. ئه وه تا له دهقی (کویره وه رییه کی ژیان) بیجگه له خه یال... واقع و

ھەموو شتەکانی ناویشی - بە مرقۇششەوہ - بە شدارن لە داهینانی. ھەر لە سەرەتاوہ ھەست بەوہ دەکریت لە مەبەستیک پتر ھەلناگریت، یەک لیکدانەوہ زیاتر نادات بە دەستەوہ، چونکە پەرمز جیگای مانا دەگریتەوہ و پەرمزەکانیش گەردوونیی نین و تەنھا پابەندی یەک شوین و سەر دەمن - دیارە لای ئیمە شوین ھەمان شوینە و سەر دەمیش دەکشی - بۆیە خواوہنی ھیزیکی ئەوتۆیە دەکرئ بوتری دەتوانی ھزریکی زۆر بدوینی. بێرکردنەوہکانی (سەر دەدین عارف) یش ھیزی خۆیان لە واقعەکەوہ وەردەگرن، واقعی ئەو شوینەنی سەر دەمەکە پەنگریژ دەکات، لە راستیشدا بێرکردنەوہی ئێرە ئەبستراکت نییە و ئاویتەنی شیعرییەتیکی تەپوہریش نییە، راستە ئەو سازشی لەسەر زمانی شیعری کردوہ، وەلئ دیارە دەق لە وزەنی شیعری سەرئاسا خالی نییە و ھەست دەکەین پوہبەرووی زمانیکی ترین، مەبەستم زمانیکە لەو زمانانەنی "جولیا کریستیئا" دەلێت شوینە بۆ مەملانئ... زمانیک وینەیک تەواوی ئەو پەیوہندییە گەنگەشەئامیزەنی لەنیوان ئیمە خۆمان و جیھاندا، وەکو ئەوہنی "میرلۆپۆنتئ" ئاماژەنی پێداوہ. یانی دنیای بابەت بە

ئەرس تۆش بە رۆحى ھونەرى چىرۆك لە قەلەمى داوہ و دەلى رېكخستى ھەموو شتیکە (لەو چوارچىوہیەدا) بە شىوہیەكى گونجاو- كە بونىادىكى سادە پىكى دەھىنىت و سىماكانى بەرجەستە دەكات، دەرهوہى شتەكان بەدىار دەخات، واتە لە دەرهوہرا گىرانەوہ بۆ شتەكان دەكات- ديارە بە نيازى بەرجەستەکردنى واقىعەكە- لە دەرهوہ وینەى كاراكتەرمان بۆ دەگریت و ھەلۆیستى ناوہوہ، يانى فىكر و ھەست و تەست كالە و بىرکردنەوہى پىر بە پىستى ئەزمونەكەى خۆیەتى. دنیایەك لە ئاوەزىدايە، بەلام ئەو دنیایە نىيە كە رۆوبەرووى دەبیتەوہ، چاوەروانىيەكانى دەشىوینى و ئىدى كۆتایىيەكەى دەبیتە سەرەتای نەخشەكىشانى دنیایەكى تر، چونكە خۆدى ئەم كاراكتەرە، وەكو ئەوہى "جاك لاكان" بۆى دەچیت، بوونىكى نوى پىكدەھىنىت، لەبەر ئەوہى ھۆشىكى تازە پەيدا دەكات. ئەوہى لەم چىرۆكەيشدا گرنگە بەرجەستەکردنى ئەوہیە كە مروف گىرۆدەى خەم و كەسەر و نىگەرانییە پىداگرەكانى دنیا و شوینىكى ديارىكراوہ و ھەر شتىكى بەسەر بىت، تەنیايە و ھاوسۆزى نىيە، يان وەكو ئەوہى "ويلیەم ھازلەیت" دەلەیت، جگە لە خۆى و گەردوون ھىچ

شتیکی تر نابینیت، بویه دهکری بوتری ئهم دهقه بهدوای
هاوسووزییدا دهگهریت، له وانهیه تاقه مه بهستی بی
چه ندوچوون دهسته بهرکردنی هاوسووزی بیته تا ههست
به و تهنیا ییه یه کجاره کییه نه کات... (هه ر چیه ک ئه هات
شانیکی لیئه دام... پالیکی توندی پیوه نام...) ئهم تاک و
تهنیا ییه تا نزیک کۆتایی چیرۆکه که درێژهی ههیه و کهس
ههست به کۆسته که ی و کویره وهه رییه که ی ناکات و ئیشی
ناهنی و شانی لیده هه ن و پالی پیوه ده نین، ته نانه ت
حه مالیکیش که دیمه نی ده ستیک به رجه سته ده کات، تی
ده خوریت. که چی پیدراوی نزیک کۆتاییه که ئه وه
پاده گه یه نی که (هه ر ئیمه نین... خه لکیکی زوری که له
هه موو لایه ک دوو چاری کویره وه ری بووه....) پرسیاره که
ئه وه یه بو ئهم هه ست و درکردنه هه ر له سه ره تا وه
په یگیر نییه؟ ته نها له بهر گرته نی "نه ژاد" ئهم هه ست و درکه
دیه ئاره وه به بی ئه وه ی پاسا و بو ئهم گرته هه بیته، یان
کاراکته ر بیری لییکاته وه و بپرسی بو گیراوه- وه کو
ئه وه ی که شیکی کافکاییشمان به رچا و بخت و پیمان بلیت
هه موو که سییک ده شی دوو چاری هه مان قه ده ر بیته،
چونکه، هه ره وه کو ئه وه ی کافکا له نامه یه کیدا ده لیت،

مروّف، كه له نووسىندا ئىلھامبەخشى نووسەرە، لەم سەرۆبەندەدا بى سىمايە و دەكرى بوترى ئەم ئەتمۆسفىرە، ئەگەرچىش دەلىل كافي، بەلام ئافەرىدەى خودى (سەدرەدىن عارف) خۆيەتى، كه ديارە لەگەل بارودۆخەكەى ئەو سەردەمەدا گونجاندوويەتى- و ھەموو شىتەكىش بزانىت، ئايا شىتەكى ھاوبەش لەنىوان ئەوەى بەسەر ئەو و كورەكانىدا ھاتووە لەگەل ئەم گرتنەدا ھەيە يان نا؟ پرسىارىكى تر ئەوەيە لە راستىدا ئەم كاراكتەرە كىيە؟ كه ھەمەلىك تى دەخوڤىت و كەس ھەمەيشەتىكى پى ھەوا نابىنى لەبەر پەككەوتەيى و خاوەن ئۆتۆمبىلىكىش لى توورە دەبى... تاد و بەر پى خۆى نابىنى، كەچى كتوپر دەبىتە پالەوانىك و دەلى: ھەموو شىتەكىم پى دەكرى... كه نازانىن ئەو ھەموو شىتە چىيە كە پى دەكرى؟!

كە دىنە سەر قفلى دەقەكەيش، ئەوا ھەست دەكەين لەگەل ناوەرۆكى مەتنەكەدا پارادۆكس دىنەتە كايەو، پىاويك (پىر و پەككەوتە كەس ئىشى ناداتى) كورپىكى كوژراوہ و كورپىكى گىراوہ، پىرپىژنىك و دوو، يان سى كچى ھەيە و خىزان و مندالەكانى كورە گىراوہكەشى لە ئەستۆدايە و

که چی ده لیت: (هه موو شتیکم پێ ئەکرێ و چی ئەبێ، با بی!) ئەم گوزارشته زۆر ناروونه، یانی دهمهوی پیرسم چی دهکات؟ خه یالی له کاردا نییه وهکو دهردهکهوی و خه یالیش، به گوتهی "هه مید ئەلپوبه یعی"، توانای خولقاندنی ئەلته رنه تیقی هه یه، تاقه ئومیدیکه هه بوو- نه ژاد- ئەویش نه ما، ئیدی پوو له کوئ دهکات، یان پوو له چی دهکات؟ یاخود چی دهکاته ئومیدیکه دیکه؟ که ئەو له بهر هه یچ به دهسته وه نه مان و بیچاره بوون سه ری له دێیه که ی هه لگرتوو و ئەوهیش دۆخه که یه تی له شار.. سه رکۆنه ی دۆخه که دهکات، یان چی؟!...

سه رباری ئەم قسانه و وێرای به کارهینانی تهکنیکی تازه ی نووسینیش، که چی (سه دره دین عارف) له دابونه ریتی ترادیس یۆنی ئەوهنده لای نه داوه و گوزاره له خۆشباوه رپی و سه رپێییانه تیروانینی کاراکته ری ئیمه و هه ست له هه لچوونه وه رسکاو دهکات و سه باره ت به وه ی چی له ناو تیفکرین و هه سه تهکانی کاراکته ریکی دیاریکراو ده گوزه ری ت زانیاریمان پێشکه ش ناکات، که زانیاریش نه به خشی ت وهکوو ئەوه وایه هه قیقه ت بشاری ته وه، ئەهه ییش له گۆشه نیگای "ئه فلاتوون" دا سه ره نه جامی باشی

لېناكە وىتتەو- بېگومان بۇ نووسەر- و كۆماربەدەر دەكرىت. گىزەرەوھىش كە كەسى يەكەمى تاكە لىرەدا، رۋانىنى لە ناوہوھىە، خۆى بەسەرھاتەكە دەگىرپىتەو، ئەم تەكنىكەھىش لەبەر ئەوھى رۋانىن نىيە لە سەرەو، يانى گىشتىگر نىيە بۆيە پالەوان خاوەنى ھەموو زانىارىيەكان نىيە و زۆر شت بەبى ئاشكراكردن ماوتەو، يانى بەشىكى گرنكى واقىعەكە پەردەپۆشە و ھەموو شتىك بە وەرگر ناگات و دەق دەيانشارىتەو و پەردەيان بەسەردا دەدات.

لە چىرۆكى (پازىك)ىشدا، دەستبەردارى گىرپانەوھى ئاسايى و باو بوو و لە ھەمان گۆشەنىگاگە پىشوووھە و بە بەكارھىنانى مۆنۆلۆگ- كە لىرەدا لايەنە زىرەكانە و ئەقلانىيەكە شەپۆلى ھۆشە دەربرىنىكى ناوھىيانەى ورد بۇ ئەزمونى كاراكتەر دەكات، چونكە كردهى ناو چىرۆك لە واقىعەوھە بۇ ناو رۆح دەگوازىتەو- و جگە لەوھىش فلاشباك و جىگۆرپكى كات و شوپىن راستەوخۇ دەگىردىتەو و زمانىش دوور لە تەمومژى شىعەرىي ھەولى گەياندىنى مانا و مەبەست دەدات، چونكە گوزارە لە خودىكى ئاخىوەر دەكات و ھاوبەشىيەك لە نىۋانى

ئاخیوهر و وهرگردا دههینیتهدی، یانی تیگه‌یشتنی هاوبه‌ش ده‌خه‌ملینی و به‌و شیوه‌یه‌یش تیگه‌یشتن له‌خۆ ده‌گریت. مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه‌هه‌ولی داوه‌به‌لای خولقاندنی مانادا ب‌روات و سازش له‌سه‌ر ئه‌و شیوه‌ زمانه‌ بکات که جوانییه‌کی ده‌ره‌کی ده‌گریته‌خۆ و که‌متر به‌ جوانییه‌ جه‌وه‌رییه‌که‌ ئاووسه‌ که‌ جوانی ناوه‌کییه‌، واته‌ مانا... لیره‌یشدا دیسان پیاویکی به‌سالداچوو به‌دوای هاوسۆزبیدا ده‌گه‌ریت، به‌لام له‌ کوئی په‌یدای ده‌کات؟ دیمه‌نی گوند تالان و ویران کران لیره‌یشدا دووباره‌ ده‌بیته‌وه‌، ره‌ز و باخ و بیستان و مال ده‌سووتینری، ناچار جیی ده‌هیللی و به‌ره‌و شار بارگه‌ تیکده‌نیت، بیگومان له‌گه‌ل "قاله‌ی" کورپیدا، چونکه‌ هیچ ئه‌لته‌رنه‌تیفیکی تریان نییه‌ و ناتوانن ئاراسته‌که‌یان بگۆرن و به‌ره‌و ژوور بچن... ئیتر (له‌و رۆژه‌وه‌) که‌ نازانین چه‌ند به‌سه‌ر ئه‌و رۆژهدا تیپه‌ریوه‌، عه‌ودالی دواي زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌ و له‌رووی که‌سدا به‌دی ناکات، وه‌ک بلیی هه‌موو خه‌لک، یان هاوبه‌شی خه‌می ئه‌م بن، یاخود هه‌مان چه‌رمه‌سه‌ریی و نه‌گبه‌تی به‌رۆکی گرتبن. تا ئه‌و کاته‌ی کابرای ئه‌فه‌ندی ناو ئۆتۆمبیله‌که‌ که‌ره‌م ده‌کات و ئه‌و زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌ی به‌روودا ده‌دات. له‌و

پۆژەو، كەس وردەكارىي ئەو پۆژە نازانى. ديارە زەردەخەنەيەك دەبىتە ورووژىنەرى فلاشباك و پۆژانى رابردوى دەهينىتەو وە ياد و دەرگاي ئاخوتنى بۆ دەخاتە سەر گازەراي پشت. بەو ئومىدەي دايەلۆگىك بىت، كەچى دوايى دەردەكەويت ئەم ھەر خۆي دەدوينى و ئەوى ديش بۆ ئەم لەو زەردەخەنەيە زياترى پى نىيە. ويناچى بوونى ئەم بە ھەند وەرنەگرى، يان وەكو ئەوئەوى خۆي پاساو بۆ وەلام نەدانەوئەي كابرا دەهينىتەو و دەلەيت: (ھەقى بو، منيش بوومايە دەنگم نەئەکرد)، بە گوزارەيەكى تر بەربەستىك لەئارادايە و ھاوسەنگىيەك لەو نىوانەدا دروست ناكات. پاسىقئىتى ئەم كاراكتەرەيش لەوئەدا دەردەكەويت كە تەنھا بە گىرانەوئەي پاز و دەردەدەلەكانى دەيەوئى چارەپەشيبى و خەموخەفەتى دلى فەرامۆش بكات و بىرى لاي ئەلتەرنەتيف نىيە، يانى بەپاسىتى بىر ناكاتەو، بىرکردنەو لەلايدا بوونى نىيە... تەنھا پووخوشىيەك كە رەنگىشە لە دەمامكىكەو بىت، ھانى قسەکردنى دەدا و سەرۆمپ دەبىت. بەلام بەبى ئەوئەي بايەخىك بە وەلام بدات، يان چاوپروانى بىت، ديارە ئەمەيش ئەو دەسەلمىنى كە ئەم كاراكتەرە چەند بەلايەو

گرنگه گویى له دهنگى خوى بیټ و بیر له دهنگى ئهوى
دى نهکاتهوه، یان له راستیدا پیویستی به دهنگى ئهوى دى
نه بیټ، به لکو تهنها دهروزهى هاوسووزیه کهى بکات و
هیچی تر.

ئهم چیرۆکه، که به شیوهیهکی واقعیانهی بهجی وینای
کراوه، ئهویش بهوهی زیادهرویی ئهوهی تیدا نییه ههموو
تاکهکان له تایی یهک تهرازوودا دابنیت، رهنگه له بهر
ئهوه بیټ ئهو شوینهی تیدایه تهنها خوى لهوانی تر
جیاوازه. نووسه ریش که درک بهوه دهکات خوینهر
به ره مهینی کۆتایی دهقه، بویه لیره دا ئه گهرچیش
ئهفه ندیه ک دهوینى، که دهشی نمایندهی دهسه لاتیک بیټ،
سه ره نجام نایه وئ ئهم زمانه ی ئهم فیڕ بیټ، یان تییبگات،
یان ههر له بنه ره ته وه نایه وئ بیزانیت، بو ئه وهی
دایه لۆگیک به ره قه رار نه بیټ، چونکه (ئهوى دى) ئهم به
هاوکوفی خوى نازانیت تا دایه لۆگی له گه لدا بکات، یان
خوى لهو به بییه زتر نازانى تا ئه و چه مکی دایه لۆگه
بیته دى و پیویستی به و گفتوگویه هه بیټ. بویه ئهوى دى
دنیا یه کی داخراوه به رامبه ر به م و ته نها ریککه وت له
شوینیکى وه کوو ناو ئۆتۆمبیلکدا کۆی کردوونه ته وه،

لەبەر ئەو ئەو ناشرى ئاشنايەتتەك لەو ناوبەينەدا پروودات،
بۆيە گفتوگوگۆكە يەكلايەنەيە، واتە بيزەنتيانەيە و ناگاتە
ئەنجامىك، ئەمەيش مانايەكى تىرى پىدەبەخشىت، ئەو
چەمكەى ھەمىشە دەلەين (يان لۆجىك وادەلەى) كە
مىكانىزمەكانى دى و بژاردەكانى دى بەجىترە بۆ گەيشتن
بە چارەسەرى بەدحالىيەون. كەچى لىرەدا وەكو دوو
جەمسەرى ھاوشىوھى موگناتىسى لىك دوور دەكەونەو،
بۆيە بە گوتن دەسەپىنرى بەسەرتدا و بە كىرەو دەبى
رەتى بدەيتەو، يانى بە كىردار پىويستە بژاردەيەكى دىكە
ھەلېژىرەيت و بەدوای مىكانىزمى تىرى چارەسەردا
بگەرەيت. بۆيە پرسەكەى ئەم كورت دەبىتەو بۆ دەردەدل
دەربىرەين و پاشان وازەيتان لەو دەردەدلە، ئىنجا بەدوای
بەزەبىدا نەگەرەى، بە تايبەتى بەزەبى ئەو (ئەوى ترەى)
نايەوئ بەرانبەر بەم بگەرەتەو، چونكە كرانەوھى
سەرەنجامى نىگەتقى بۆى دەبىت. ئىمەيش دەبى بە زمانى
خۆمان ھەولەى نىكبوونەو لەو لەوى ترە بدەين، لە برى
ئەوھى گۆرانكارىيە لە خۆماندا بەدى بەينىن و ھەر بە
زمانى خۆى وای لىبەكەين لىمان پامىتەت و تەنانتە وای
دەنە بدەين ئاتاج و ھەوھەجەى پىمان بىت، بۆش و بەتال

نه مانینی و وهکو داهینه ر ته ماشامان بکات. له راستیدا ئەم دهقه نه و تراوی زوری تیدایه و کلیلی زور شتیشمان پیدهبه خشی و هه ر ته نهها ئاماژه کردنیش نییه به بهدحالییوون له نیوان دوو کهسی جیاواز، به لکو هیندهی رهخهیه لهوی دی، رهخهیه له خودی خویش، رهخهیه لهو واقیعی تا رادهیه که به دهستی خو و به زهبری بارودوختیکی نهویستراو سه پینراوه. ئەو پاشخانە بونیادی فیکریی دهقه که لیوهی تیهه لدهچیت دهلالهیهکی رهگه زهپرستانه پهروه ده ناکات، به لکو به خوداچوونه وهیه، گه رانه بهدوای میکانیزمی جیاواز بو به رقه رارکردنی گفتوگۆیهکی یارمهتیده ر بو لیک تیگه یشتن و سه ره نجام چاره سه رکردنی کیشه و گیروگرفته هه لپه سیژدراوه میژووییهکانی میان ئەمی گوکه ر و ئەوی دی پاسیف (بیگومان له ئیستای چیرۆکه کهدا) و نه نوینه ری ههچ هه ماسیک بو به تهنگه وه هاتن، تاکو پیکه وه ژیانیکی ئاسایانه یان له بهیندا بیته ئارا.

دیاره ئەم دهقه ییش دیسه انه وه خالی نییه له پارادوکس، ئەوه تا له شوینی کدا ده لیت: (پینج شهش سالیک له مه و پینش منداله کانم به قیژه و هاوار و به پیکه نینه وه پینش وازبیان

ئەكردم...) كه چى له ئىستاي چىرۆكه كه دا پىره، وهكو له و
گوزارهيه دا په پىنده برىت كه دهلى: (ئەگەر نه گبه تى و
چاره ره شى نه بى، كا برايه كى پىرى ريشسىپى وهكو من
چى ئەكا له به غدا؟)، بىگومان ئەم دوو برگه يه يه كنايه نه وه.
ههروه ها له شوينىكى تر دا ده لىت: (كى به كىيه؟ به خودا
دنيا وای لىهاتوو، ئەگەر يه كى مالى دراوسىيه كى سووتا،
ئەلى: ئوخه ي ئاگره كه ي له من دووره!) ئەمه يش
پىچه وانه ي پىدراوى دهقه كه ي پىشووه، لىره ته نهايه، هه ر
خۆيه تى و كه س وهكو ئەم نىيه و خه لكى دوو چارى
كوپره وه رىيه كه ي ئەم نىن) وهكو ئەو زياده ره وىيه ي
خستوو يه تىيه سه ر دهقه كه ي پىشووى - دهقى
كوپره وه رىيه كى ژيان - كه ته واوى خه لكى له تاي
ته رازوو يه ك داناوه). له كو تايى چىرۆكه كه يش دا
ئايرو نىيه كى هى ناوه ته ئاراوه، واده كات خو پنه ر له وه
تىبفكرىت كه چاره سه ر زور سانايه، مادامه كى ئەوى دى
فىرى زمانه كه مان نابىت، با ئىمه ئەو ئەر كه بگرىنه
ئەستوى خو مان و له و زياتر تىبگه ين، دياره له رىگاي
زانىن زمانه كه يه وه - كه بىگومان زانىن مه عرفه يه و
مه عرفه يش هىزه. به لام له راستىدا چاره سه ر ته نها زمان

نییه، زمانی دهرده دلکردن - بیگومان - به لکو زمانیکه ریگه راسته قینهکانی گفتوگو بدۆزیته وه و بیسه پینیت، مه به ست گفتوگوی پارسه نکه، که قسه کهر و گوینگر، گوینگر و قسه کهری تیدا بیت و هه موو پاشخانی ئه و کیشه به ندیه بگریته بهرچاو که ناهیلی ئه م و ئه وی دی له سیبه ریدا خودناسینیان بهرجهسته تر بیت و له خالیکدا بگه نه یه ک و وه کو دوو هاوسان مامه له ی یه کتر بکن.

کاراکته ریش، که تابلی دووره له وه ی خه یال رسکاندبیتی، ئه و بنه سته ی پووبه پرووی بۆته وه داوای په یوه ندیه کی جیاواز دهکات، جیا له گفتوگو، به لام بیجگه له گفتوگو چی بوونی هه یه؟ ئه وه ی بوونیشی هه یه هه لگری کومه لیک سه ره نجامی جیاوازه، بۆیه به دوای ئاسۆی تر دا دهگه ریت، به لام به ته نیا نایدۆزیته وه، ئیدی ئه و دنیا یه ی تیایدا ده ژی پیویستی به بونیادنانه وه یه کی تر ده بی، تا کو گفتوگو له گه ل ئه وی دیدا به رقه رار بگریت، یانی شیایوی به رقه رارکردن بیت. به لام ئه وه نده که وتۆته ژیر کاریگه ری مه سه له یه کی جه وه ری که ناروونه و جگه له وه هیش ئه وه نده له ژیر کارکردی سه ره روبه ند و بارودۆخه که دایه ره نگ و پرووی خۆی تۆختر ده کاته وه، لئ ئه مه به

سەردەمەکانی تر نامۆی دەکات، ئەگەرچی گرنگ ئەو هیه لەم ڕووبەرەدا ئەو پەيوەندییە لەگەڵ ئەوی دیدا هەیه گۆرانکاری بەسەردا دیت، چونکە پالەوان لە ناو هەو گۆرانکاری بەسەردا دیت... بەلگەنەو یستیشە ئەگەر بە شیوەیه کی قوول لەم دەقە رابمیین، ئەوا پەي بەو دەبەین که رامانیکی ناوکیانە ی خود نییە، بەلکو رامانیکی جیاوازه لە دنیا و لە پەيوەندی لەگەڵ واقعدا و بابەتیکی گرنگ دەخاتە ڕوو، ئەویش نەبوونی دایەلۆگە، نەبوونی دایەلۆگیش کیشە و لیک حالینەبوونەکان بنبر ناکات، بەلکو چەرمەسەری و کلۆلییهکان که لەکەتر دەکات و دەبیتە هۆی هاتنەکایە ی پەرچەکرداری جیددی. ئەوی دیش که بە رستە ی لیکدا برای (کوردی... ما أعراف) کۆتایی بە هەموو شتیک دەهینی، لە راستیدا دەروازە ی کیشەکان بە تەواوی بەسەر خۆیدا ئاوە لا دەکاتەو. ئەمەیش لیناگەریت تەنها لایەک باجی نەبوونی دایەلۆگ بدات، بەلکو وەک یەک بەسەر هەردوو لادا دابەش دەبیت.

لە چیرۆکی (تاکە ی ئەمشەو؟) یشدا، جگە لە گوشە نیگای گیرانەو که کهسی سییەمی تاکە، یانی گیرەرەو هەموو شتزان، یاخود دەکرئ بلیین لە سەرەو هە شتەکان

ده پروانیت و هه موو شتزانه، که چی دیسانه وه به ته واوه تی زانیارییه کانمان پیناگات، چونکه گیره ره وهی هه موو شتزانیش هه ره وه کوو (ئاندرۆ بینیت و نیکولاس رۆیل) بۆی چوونه، هه میشه نهینی پاریزه و سه رباری ئه وهی هه موو شتیکیش ده زانیت که چی شت ده شاریته وه و هه مووی ناگیریته وه. لیره شیدا هه مان ئه و ته کنیکانه ی پیشووی له گیرانه وه به کار بردووه. له تانوپۆی ئه م ده قه شیدا هه ندی برگی ئه وتۆی تیدایه، له بهر به ده سته وه نه دانی زانیاری ته واو خوینه ر ده شله ژینئ. وه کوو چاره نووسی (مام وه سمان)، (قاله ی پووره ئایشئ)... که که س نازانی بۆ ده کوژرین، یان چییان به سه ردئ؟ هه ره ها هۆکاری ته قه و ده سرپژه کان نادیاره، ده بی خوینه ر خۆی بیربکاته وه له هۆکاریک. ده ق جگه له ترس، هیچ شتیکی تر ئاشکرا ناکات، پیوستیشه بۆ هاوسه نگ کردنی خویندنه وه و تیگه شتن په نا ببریته بهر ده ره وهی ده ق، له وه شیدا پیوسته باگراوه ندی رۆشنیری و سیاسی و میژووی ناوچه که فریاد په س بیت تاکو به ده ره نجامیکی ماقوول و به جی بیگه یه نیت. نووسه ریش، راسته که بونیادی ناوه کیانه ی تیکسته که ی په یوه ندییه کی راسته و خۆی به

واقىعە ۋە ھەيە ۋە تەۋەرەكەشى پىرسىكى سىياسىي ناپروون ھەلدەگرىت، بەلام خويندەنە ۋە يەكى ھۆشمەندانە ۋە خودئاگايانە نىگەرانىي ۋە ترسەكانى خەلكى سەردەمەكەي كىردوۋە ۋە ئەۋ ھەستانەي لەناۋ مەردوۋمدا پەي پى بردوۋن ۋە مۆتوربەي ئەم دەقە ۋە تا پارادەيەك ئەۋانى ترىشى كىردوۋە ۋە سىنور ۋە تايبەتمەندىتايە تاكرەۋانەكانى بەجىھىشتوۋە ۋە لەناۋ خەمى گىشتىدا ھەناسەي بە دەقەكەي بەخىشيوۋە ۋە ئەۋ شتەنەي لە بۆتەيدا ھاتوۋە پاستىي نكوۋلى ھەلنەگىر ۋە تا بلىي بە پاستەۋخۆي پىشكەشكراۋن. لەگەل ھەمو ئەمانەيشدا، جىي وتەنە لىرەيشدا بەشىك لە واقىع دىسانەۋە پەردەپوش كراۋە. ئەمەيش ديارە لەبەر ھۆكارى تايبەتتى بوۋە، بەلام بۆ دواتر (يانى بۆ سەردەمىكى تر) لاسەنگ دەبىت ۋە لەبەر نەبوۋنى زانىارىي تەۋاۋىش لەسەر شت ۋە پروداۋەكان بە زەرەر ۋە زيان بۆ دەق كۆتايى پىدەت ۋە خويندەنە ۋە يەكى تەۋاۋمان پىنابەخىشى... جگە لەۋەيش پارادۆكسى ئەۋە قوتدەبىتەۋە كە ترس دەبىتە شىتىكى تايبەت بە (شار)، ۋەكو ئەۋەي ئەم ھەستە ھەر تەنھا لە شاردا بوۋنى ھەبىت ۋە لە شوۋنى تردا بوۋنى نەبىت. لەگەل ئەۋەي (ئەم خىزانە)

خۆیشیان له شوینیکی ترهوه- له گوندهکه یانهوه- ههلبهته
له ترسا کۆچیان کردووه بۆ شار و ههزارهها شهوی
تاریکی وهک ئه و شهوهیان دیوووه و ئهزمونیان کردووه.
دهتوانین بڵین: ئهوهی بالانس به هاوکیشهی
پارادوکسهکان ده به خشی، ئیستیمۆ فیلیایه، ههر وهکو
ئهوهی (ئاندرۆ بینیت و نیکولاس رۆیل) ئاماژهیان پێداوه،
یانی تیرکردنی لاپره سه نیی، به دهربرینیکی تر، تیرکردن و
پازی کردن و شکاندنی تاسهی ئه و ههزی زانیاری
به دهست هینانهیه که خولیاى خوینه ره، یان وهلام بیت بۆ
پرسیارهکانی که له دهق دهیانکات، بهلام ئه و تاسهیه
لیزه دا ناشکی، چونکه هاوکیشهکان بالانس بۆ خویان
دهسته بهر ناکهن. ئه م کاراکته ره هیش بیگومان خاوهنی
بیرکردنه وهیه کی ساده و پروکه شه. هۆی دوا که وتن و
درهنگهاتنه وهی (شهش ههوت سهعات پاش هاورئ
کریکارهکانی) میرده کهی، دیسانه وه نادیاره، نازانین له بهر
چییه؟ یاخود دواى کار چی کردووه، یان به چییه وه
خه ریکبووه؟ دووباره به خشی زانیاری کورته هینی و
خوینه ره ده بی به گریمانهی خۆی و پشت به ستن به
دهره وهی دهق به دواى که مالی مانادا بگه رپیت. جگه له مانه،

كۆتايى ئەم دەقەش زۆر كتوپرە- ھەرۈكۈۋ ئەۋەى
مۇپاسان لە نووسىنى چىرۆكدا جەختى لىدەكاتەۋە- بەلام
لېزەدا بە شىۋەيەكە ۋەكۈۋ بلىى برىنىك بەۋىتە جەستەى
دەقەۋە. پالەۋانىش جگە لە نزا و تكايەك خاۋەنى ھىچى تر
نىيە و بە جىددىش بىر لەۋە ناكاتەۋە لەۋ تارىكىيە قورتار
بىت و بۆ كۆتايى ھىنان بە شەۋەكەش ئەلتەرنەتېتىك
بدۆزىتەۋە.

ۋەكۈۋ دەللىن بەبى زمان ناكرى خويندەۋە بۆ جىهان
بكرى، بىگومان جىھانى راستەقىنەى چىرۆكەكانى
(سەدرەدىن عارف) ىش زمانە، زمان ئەۋ جىھانەمان بۆ
ئامادە دەكات، تاقە بوونىكى قابىلى تىگەشىشتىشە، ھەر
ۋەكۈۋ ئەۋەى "گادامىر" بۆى چوۋە. يانى بۆ گەشىتن بە
جىهان ۋەسىلەيەكى باشتىر نىيە، بەپىى "دېرىيا" تەنھا زمان
نەبىت، كەۋاتە دەتوانىن بلىين مادامەكى ئەم زمانە دەقى
ئافراندوۋە، دەق ۋەسىلەيەكە بۆ بەرجەستەكردى جىهان
ۋ ھەرچى چۆنىكىش بىت پەيوەندى لەگەلدا بەرقەرار
دەكات ۋ ھەرگىزىش لىكدابراۋ نىن، بىگومان ئەگەر ۋەكو
سىستەمى ئامازە تەماشاي زمان بكرى. ھەر ۋەكۈۋ لە
چىرۆكى (پاستى مەسەلەكە) دا بە شىۋەيەكى تۆختر

دەردەکهوئیت. گۆشەنیگای کەسی یەکەمی تاک پۆل دەبینیت، یانی کەسیک کردەى گێرانەو دەجووڵێتی کە خۆی کاراکتەرە لە دووتویی دەقەکەدا، لێرەیشدا دایەلۆگ یەکلایەنەیه، هەروەکو ئەوەی لە دەقی (پازیک) دا پەى پێ دەبریت، دەکرێ بە تەداعییەکی مۆنۆلۆگئاسا لەقەلەم بدریت، دیسان فلاشباک، کە بازدانیکی ئاراستە پێچەوانە و گەرانەو یە بۆ دواوە، رەوتی گێرانەوە راستەوخۆکە هیوور دەکاتەو، سەرەتا و کۆتاییش لە جیگاکانی خۆیان ترازاون و پووبەری دەق بوو تە گۆرەپانیک بۆ ئەزمون کردنی شتیکی تازە، بە وتەیهکی تر ئەزمون پیش پوودا و دیاریکراوە، پاش پووداویش بەرفراوانتر بوو تەو. ئەگەر بە گوێرەى ئەو قسەیهی "دێیدا" - کە دەلیت: هیچ شتیکی لە دەروەى دەقدا بوونی نییە - قسە لەسەر ئەم بەرەمە بکریت، ئەوا ئەم تیکستە بەبێ پەيوەندی بەستن لەگەڵ کۆنتیکستیکی میژوویی و سیاسی و کۆمەلایەتی دیاریکراوی سەردەمی زۆر هەژار و دەستەوسان دەردەکهوئیت، بە رادەیهک دەکرێ بوتری پووبەرووی دەقیکی تەمومژاویی و نامەفهووم، یان یەکیدو دەبینەو، یانی هیچی لێ هەل ناکرێنین، چونکە، سەرباری ئەوەی

ئەم دەقە نمایندەى واقیعیكى دیارە و گێرانەوہ بونیادی دەنیت و بە ڕەمز بارگاوى دەکات و دەلالەش، کە زمان بەرپرسە لە خوڵقاندنى و بونیادىكى ڕووکەشیشى ھەيە، کەچى بە ڕوونى ئاماژە بە مانا دەدات، چونکە زمان خووى جىگای مانای گرتۆتەوہ، ئەو زمانەيش کە جىگای مانا بگریتەوہ، یانى وێرای ئەوہى ھەلگری خوئیەتى، ئاماژە بە دەرەوہى خویشى دەدات، ئەمەيش ئەوہ دەگەيەنیت ئەو دەقەى زمان بە پلە يەک پىكى دەھینیت ھەر تەنھا ئەو شتە نىيە کە لە ڕووالەتدا گوزارەى لىدەکات. یانى خووى کەشف دەکات و "ئىان مەکلین" گوتەنى جىھانى زەينى نووسەريش ئاشکرا دەکات.

بىگومان کاراکتەر لەم دەقەدا جىاوازە، بۆيە پىويستيشى بە زمانىكى جىاواز ھەيە، یان بەرەو زمانىكى تر دەمانبات، زمانىک لە بارگەکانىدا چەمکەکانى سەردەم ھەلدەگریت، وەکوو ئەوہى "ھەمىد ئەلرۆبەيى" بۆى چووە، چونکە ئەم دەقانە ئاستە گوتاریيەکەیان ھەلگری يەک شتە، ئەویش گوتارى سیاسىيە، کە دیارە بە شیوہيەكى ناراستەوخو و پەردەپۆش دەرەکەویت، یان باشتر وایە بلین نووسەر لە ڕیگای ڕەھەندە سىمبولیيەکانەوہ چارەسەرى ئەم

بابه تانه ی کردوو و له وانه شه به وسه نندی ئه و
سیمبولیه ته ی هفتا کانی سه ده ی پیش وومان ئه م
سه رچاوه یه پیشه نگایه تی کردی و هه ر به کاریگه ری ئه م
نووسه ره یه ره وایه بو ترئ نووسه ری دیار "له تیف حامید"
رچه ی چیرۆکنووسی خۆی گرتوو ته به ر و به شیوه یه کی
کو دئامیز ده قه کانی به ره مه یناوه. به لام راگه یانندی ئه مه
ئه وه ناگه یه نیت که دان به شتیکی ئه رینییدا ده نین بۆ
هونه ری گێرانه وه مان، به تایبه تیش بۆ ئه و ره مزیه ته
داخراوه ی ئه و سه روبه نده ره و اجی په یدا کردبوو، چونکه
چه شه نه ده قیک به روی وه رگرت ته نها به و کات و زه مانه
تایبه ته و ره نگه نه توانی به بی کیشه و گرفت و به سانای
سنووره کانی ئه و ده یه یه ببری، به دیاریکراویش له به ر
ئه وه ی ره مزیه تیکی گه ردوونیش ناگر نه خو و به سه ر
نه وه یه ک و سه ره ده می کدا داخراون و سنووری ئه و
سه ره ده م و نه وه یه یه ن نابرن ته نها به وه نه بیته که چه مکی
(بیشوماری مانا) ی "وولفگانگ ئایزه ر" به هه ند وه ربگرین و
کاری پی بکه ین.

له م ده قه دا- که ته نانه ت واقعیه کی ره مزیه واقعیه
سیاسیه که یه یه ره ده پۆش ده کات- یه که مین شتیکی که

دەيوورووژىيىت پىرسىياري ئەوھىيە بۇ كوشتن؟ بىگومان
تەنھا لەبەر ئەوھى كاراكتەرىك داواي خۇرادەستكر دنەوھ
لە پالەوانى قسەكەر دەكات، ئەمەيش مۇتقىكى لاوازە بۇ
ئەو كرده جىددىيە. بە راستى لەم تىكستەدا كاراكتەر كە
"شېرزاد" دەكاتە ناوبژىوان بۇ ئەوھى شەفاعەتى بۇ
بخوازى، ھەر لە يەكەم رۇژەوھ دانى بە كوشتنى
(شەفەشەل)دا ناوھ و ئىدى مەسەلە لەوى كۇتايى ھاتووھ،
بەلام كەس لىي نەپرسىووھ بۇ؟ كە ئەمە شتىكى سەيرە و
پارادۇكس دەھىنىتە كايەوھ، چونكە بە لۇژىك رىي تىناچىت
كارىكى وا جىددىي ئەنجام بدرىت و كەس لە ھۇكارەكەي
نەپرسى و ئەنجامدانىشى نەخرىتە ژىر پىرسىيارەوھ! يانى
لېرەدا لاپرەسەنىي لە مروڤ سەنراوھتەوھ (كە ئەمە
شتىكى مەھالە بىگومان) و ھىچ شتىكىش جىگاي
نەگرتۆتەوھ تا لە رىگايەوھ سەنگوسوژ بكرىت. ئەوى
راستىي بىت زور لە شتەكان كتوپرن. لە پرىكا
(شەفەشەل)بە تەواويى دەگۆرپىت و خەلكەكەيش لىي
دەتەكنەوھ، بەلام نازانىن ئەم گۆرانە لە كويۇھ سەرچاوھ
دەگرى؟ رەنگە پەي بردن بەمە بكەويتە كۇتايى
چىرۆكەكەوھ، راي خۇي گۆريوھ و ويسىتوويەتى خۇي

راده ست بکاته وه و شتیکی ئاساییشه. له وانیه ئه م
برپاره ی (شه فه شه ل) زور گرنګ نه بی تا بیته مؤتیقی
کوشتنه که ی و هه روه ها کیشانی جگه ره ی گرین و
ئه فه ندیتی و خوینده وار بوونیشی... په نګه مه سه له که
توله سه نندنه وه یش نه بی له که سیک که ته سلیمی
ده سه لاتیګ ده بیته وه که سوکاره که یان ته فروتونا کردووه...
ئمه "میرسو" ی پاله وانی رومانی (نامو) ی "ئه لیر کامو" مان
وه بیر دینته وه که له خوت و خورایی و به بی هیچ
مؤتیقیګ و هر له بهر ئه وه ی تیشکی روزه که له چاوی
ده دات گه نجه جه زائیرییه که ده کوژیت.

دیاره پاله وانی ده که کانی پیشوویش ناتوانن ئاراسته ی شار
هه لئه بژین و به ره و ژوور بچن، که سییش ئه و ریگیه یان
لیناگریت!! بیګومان لیره یش واقیعه که دیسه انه وه تاریک
کراوه و زانیاری له سه ر ئاشکرا نه کراوه. سه باره ت به
به شرداری نه کردنی واقیعیش له به ره می ئه ده بی و
په رده پووش بوونیشی تییدا "وولفگانګ ئایزه ر" ده خاته سه ر
ئو باوه رپه ی بلیت به لکه نه ویسته ده قیک، با خه یالکراویش
بییت، ئه گه ر بییت و خالی بییت له هه موو په یوه ندیبیه ک به
واقیعی ناسراوه وه ئه و ناروون و نامه فهووم ده بییت،

چونکہ دەقی ئەدەبىي تىكەلەيه که له واقع و جورەکانى خەيالکردن، بۆيه له نىوان پىدراو و خەيالکراودا بى چەندوچوون کارلىک دىتە ئاراوه. پارادۆکسىكى تريش ئەوهيه که پروودانى کوشتنه که له کاتى وهستانى شەردا پروودەدات، يان له راستيدا بىرۆکهى خۆبه دەسته وهدانى (شەفه شەل) ئىدى له و کاتەدا چى دەگەيه نىت؟ شەر له گۆرپىدا نىيه، با بلين ئىتر ئەو برپاره له و بارودۆخەدا چ گرنگىيه کى هەيه؟ هەموو شتیک له دانوستاندا چەقى بەستوو و ئىتر دانانى ئەم پرووداوه و کردنى بە راستىيه ک له ناو تىکستە کهدا بە هيچ جوریک قەناعەت بەخش نىيه!

دەقى (رېبوار و پىگه) يش که موزۆر هەمان تەکنیکەکانى پىشووو شەقلى پىدەدەن و هەر له سەرەتاوه شىوازه ترادىسيۆنىيه کهى نوسىن تىدەپه پىنى و گوشەنىگای کهسى يه که مى تاک دەگىرپىته وه و جهستهى دەق بە چەند گرتهيه ک دەخاته ناو چوارچىوه وه، راسته بىرۆکهيه کى ئالۆزمان پىشکەش دەکات، بەلام پروودا و کردەى چىرۆکمان له تويياندا بەرچاو ناکه ويّت. ئەمەيش زياتر بە هۆى تەوزيفکردنى رەمز و بەکارهينانىيه وهيه تى... لىرەيش:

جیگۆرکیی شوین و کات، فلاشباک، دایه لوگ... تاد،
ئه تمۆسفیره که ی دهخه نه شیوهیه کی هونه رییه وه که
دهتوانین بلین هه مان ئه تمۆسفیری دهقهکانی پیشووه و
دوو باره ده بینه وه و له خولگه یه کی کافکاییدا دهخولیته وه.
ئه مه ییش دنیا یه کی دهره وه ی دنیا که ی خۆمان بۆ نارسکینی
و ههر ئه و شته ئاساییه دیرینه یه، ئه و شته ی زمان وینه ی
دهگریت، زمان که توانای خولقاندنه وه ی شتی هه یه، لیره دا
شتیکی نامه ئلوفی ئه و تو ناخولقینی، یان بابلیین مه ئلوف
نامه ئلوف ناکات، چونکه ته نها وه سیله یه که بۆ ویتا کردنی
دیمه نیک، یان له چوارچیوه گرتنی دیمه نیک، دیاره ئیمه له
رینگای خویندنه وه وه ده مانه وی جیهان له ناو ده قدا
برسکیتین و وه کوو بوونیک تۆکمه وینای بکه یین، که چی
لیره دا به هوی ئه و ته مومژه و نه بوونی زانیاری ته وا وه
ئه و جیهانه وه ک بوونیک تۆکمه وینا ناکریت ته نها به وه
نه بی که خوینهر به پاشخانه پۆشنبیری و سیاسی و
میژووییه که ی خوی که لینه کانی ده ق پر بکاته وه تا کو له
شه قل به خشین به و جیهانه به شرداری بکات. ده کری
بیرسین له راستیدا چی لیره روودات؟ با به دهر برینیک
تر بلین لیره کردار هه یه؟ ئه وه ی راستی بی ته نها زمان

لەناو ئەم تیکستەدا دەکەویتەگۆ، یانی زمان پروودەدات، پرووداویش، دیارە پیشتر پرووداوه، واتە ئەو پرووداوهی ئەم دەقە دەپسکینی، پرووداوی بە ئاشکرا نییە و پەردەپۆشکراوه، یانی پروودەدات، بەلام دیسانەوه لە شوینیکی تر، نەک لەناو دەق، یاخود دەکرێ بڵین لە باکگراوهندی دەق پروویانداوه و دەقیش لە راستیدا سەرەنجامی ئەو شتانەیه که لە دەرەوهیدا بەرقەرار بوونە و کۆتاییان هاتوو. پەنگە بشی بوتری پرووداوی ناو گیرانەوهیه. زانیارییەکانیش دیسانەوه لە گەیشتن بە وەرگر کورت دەهینن، لە شوینیکدا دەلیت: (باوکم گەلی شتی تری ئەزانی، بەلام نەییئەویست دەریان بخات) - ئەو شتانەیش چین که پالەوان زۆربەیان لە خەلکی گوندەکه بیستوو و بیخەم لەوهی خوینەر نایانزانی هەر بە نادیار دەیانھێتەوه. ئەو ئیش و کارەیش چیه که هاورپیکەیی بۆ چارەسەرکردنی ملی بۆ زۆرلا ناوه؟ ئەو پیاوه پیرهی بەلینی چارەسەرکردنی مەسەلە نادیارەکەشی داوه کینی؟ ئەمە پەرمزیکە، پەرمزیکە تریش مردنی پیاوه پیرهکەیه، بەلام دیسانەوه هیچ نادات بەدەستەوه، چونکە وەک لە دەقدا هاتوو: (کەس نەییئەزانی چۆن و لەبەرچی مردبوو)!!

دياره ليکدانه وه بۆ خوینەر به جیده هیلیت و دهیه وی بیری
لیبکاته وه، به تاییه تی ئەگەر بیّت و بهرواری بلاوکردنه وه ی
به هه ند وه برگریّت و نهختیک لی قوولبیته وه. کۆتایی
لیزه شیدا هه ر کراوه یه و کتوپر یه خه ی دهق دهگریّت و
گوتاره سیاسییه که شی کورت دههینی، چونکه خوینەر
له وه حالّی نابیّت پیره میرده که بۆ کتوپر مردووه و
هاورپیکه شی، که بۆ مه سه له که ی به دوای چاره سه ردا
عه وداله و له بهر هۆکاری مردنی پیره میرده که په یدای
ناکات، بۆچی هه ست به ناکامی ناکات؟ بۆچی سیبهری
زه رده خه نه به سه ر لیوییه وه یه تی؟ ئایا ئە وه ندە دلخۆشه له
هه ولێک نووشووستی بهینی و به سانایی له سه ره تاوه
ده ست پینکاته وه؟ بیگومان نه ک هه ر ئە م دهقه، ئە وانی
تریش پرسسیارگه لیکی زۆر ده ورووژینن، بیئه وه ی که س
بتوانی هه ر له ناو خۆیاندا وه لامیان بۆ بقوزیته وه. جگه
له مانه، دیاره له پارادوکسیش خالی نییه. لاویکی بالابه رزی
تیکسمر او- که بیگومان (حه مه غه ریب) ه گه راوته وه، به لام
له کوپوه هاتووه و سه رباری ئە وه ی پانزه سالیشه له وی
نییه چۆن دهنگوباسی زۆربه ی خه لکی گونده که ده زانی؟
ئە و قسه سه یر و سه رسوورپهینه رانه ییش چین که بۆ

خەلکیان دەکات؟ بۆ نەیتوانیوو لە هیچ گوندیک ئۆقرە بگریت؟ ئیشیکی بە دەستە و دەیه ئەگەر تەواو بێ جۆری ژیان و رابواردنی دەگۆرێ! بیگومان ئەمانە هەمووی بەتال دەبنە وە کاتی لە بەرواری بلاوکردنە وە هی ئەم چیرۆکە و پانزە سالی دیارنەمانی کاراکتەر رادەمئینن، کە بە واقعی ئەو سەرۆبەندە هی سالانی شەستەکانیش بەراوردی دەکەین، تیگەیشتن ئەوەندە هی تر مه حال دەبیت. دەق لە لایەک بە لاوە خۆینگەر مە کە ئاماژە بە پالەوان دەدا، لە لایەکی تریشدا دەلیت: گەرانه وە هی (حەمەغەریب) رپووداویکی گەرەبوو لە گوندە کەمان!! جاریکی تریش ئیمە نازانین ئەو رپووداوە چییە، پاشان گیرەرە وە- کاراکتەر بۆ وا بە پەرۆشە وە دوا ی (حەمەغەریب) دەکە ویت؟ دەق ئەو تەنگوچە لە مەیه ی (حەمەغەریب) ئاشکرا ناکات، یان مەسە لە کە ی کە ئەویش هەر نازانین چییە! ئەم شتانه ئاراستە ی بیری خۆینەر بە زۆر لادا دەبن و شپرزە ی دەکەن، چونکە دەقە کە وەکو مەتە لیک دەبینی پپووستی بە هەلەئەن بێت، کە نایشتوانی هەلپینن ئیتر گرنگترین ئەرکە ئیستیتیکیه کە ی کە چێژ بە خشینە لە کیس دەچیت.

به هه مان شیوه و تهکنیکیش چاره سه ری (بالی شه و گار) دهکات و گو شه نیگا که سی سییه می تاکه و گیرانه وهیه کی ئاسایی دهگیردریته وه، واته که سیک پرۆسه ی گیرانه وه که دهخاته گهر که له دهره وه ی چیرۆکه که دایه. به کارهینانی دیمهن له پلۆتدا، که شیوازیکی جیاوازه و ئه و مامه له یه یه شی که له گه ل زماندا دهیکات تا شه قلیکی دهره کی جیاواز به تیکست بدات، ههروه ها دایه لۆگیشی تیدا به کار بردووه. ئه م دهقه به سه ره تایه کی شیعریی جوان دهست پیده کات، که چی نووسهر به شیوه یه کی فۆتوگرافییانه دیمهنه کان دهگوازیته وه، واته دهره وه دههینیته ناو دهق... له بیرى (فه ره اد) دا که مندالیکه، ئه ویش وه ک ئیمه ی خوینهر خاوه نی هیچ زانیارییه کی ناو تانوپۆی دهقه که نییه و نازانی دهوروبه ری سه رته سه رتی چیانه؟ ته نها یه ک شه ت بو ئه م پاله وانه به رجه سه ته یه ئه ویش یاریکردنه، یانی دهیه وئ بچیته دهره وه، ئه و دنیا یه به جیبیلای که دنیا ی ئه و نییه، چونکه بیرى لای دنیا که ی خویه تی، بیرى لای ژیا نکرده و پیویسته سه رباری هه موو شه تیکیش ژیا ن په وتی خوی بگری و به رده وام بیت... ئه گه رچی له ناوه وه- له ماله وه- ژیا نی با پیره ی کۆتایى

ھاتووہ و چیدی بوونیک نییہ لەم دنیاہدا، بەلام ئەو
ھیشتا لە سەرھتادایہ و دەبی ئەو مەودایە ی نیوان سەرھتا
و کۆتایی- بوون و نەبوون- ببریٹ، چونکہ بەوہ ناچی
ئەوانی پیشوو مشووری دنیای ئەمیان خواردبی و بیریان
لە ئامادەکردنی یۆتۆپیایەک کردبیتەوہ بوئی. لێرەدا دوو
دنیا دیارە، کہ پەیوہندییەکی توندوتۆڵ پیکەوہیان
نابەستیتەوہ، لەبەر ئەوہی دنیای یەک نەوہ نییہ. لەم
دەقەیشدا ھەمان شتەکانی پیشوو دووپات دەبنەوہ،
زانبارییمان بە تەواوہتی پیناگات و ھەر تەنھا ئەوہیہ کہ
ئیمە دەزانین ھەموو زیندووویەک سەرھنجام دەمریت و،
دوای ئەوہیش ژیان بەردەوام دەبیت. بیگومان گرێچن بە
گشتی لێرە و لەوانی تریشدا بەئاگایانە مامەلەیان لەگەڵدا
کراوہ و لە دەستپیکەوہ کہ بەشیکە لە چینیەکہ و ئەویش
وہکوو لە شوینی تری ئەم نووسینەیشدا ئاماژە ی خیرای
پیکراوہ، بە کورتی ریکخستنی زنجیرە ی پروداو و برگە و
جوولەکانی ناو دەقە و بەدوای یەکدا ھاتنی ئەمانەییہ:
دەستپیک- مملانی و بەرزبوونەوہی کردار، یانی
چروپرپوونی مملانی- چلەپۆپە- نەوی بوونەوہ و
داچۆرانی کردار، یان کرانەوہی گری و بەرہو کۆتایی

چوون- ئینجا چاره سههر، یان قفل، جوان به ره و کۆتایی شوو ده بیته وه، به لام سه ره نجام خوینه ره رووبه پرووی تیمایه کی ناروون ده بیته وه، یانی به دیقته نازانین دهق چ په یامیکی هه لگرتوووه. له گه ل ئه وه شدا ئه گه ره به شیوه یه کی گشتگیر بروانینه دهقه کان، ئه وه چهن دین ته وه ره و تیمه ی یونیفیرسالممان رووبه پروو ده بیته وه، له وانه ترس، نیگه رانیی و دله راوکی، چاره نووسی رهش و ریککه و تیکی زور، که بیچه ندوچوون ئه و ئه تمؤس فیره کافکاوویه یان پنده به خشن که گه لیک ته مومژاوین، یا خود ناچنه وه سه ره ساوه یه کی لوجیکی ئه و تو که بتوانین لیکدانه وه یان بو بکه ین.

چیرۆکی (گه شتیک) یش وینه ی دنیا یه کی تاریکی دیکه مان بو ده کیشیت و پرسیری ئه وه مان لا زهق ده کاته وه که له راستیدا له کوپوه بو کوئی؟ له هه مان شوینه وه بو هه مان شوین؟ ئایا هیچ گورانیکی له رووبه ری ژیانیکدا پرونادات؟ بینگومان ئیمه وه لامی ئه مانه شک نابه ین! ئه م چیرۆکه یش به گوشه نیگای که سی یه که می تاک نووسراوه و فلاشباک، مۆنۆلۆگ، دایه لۆگ، پاشوپیش خستنی ده ستپیک و کۆتایی، مۆنتاجی کات و شوینی تیدا به کاربراره. لی ره یش هه ره ها

كېشەى زانىارىيمان ھەيە و پيمان ناگات، ئەمەيش بىگومان
كۆسپە و ناھيلى لەو سەردەمە تىبگەين كە ئەم دەقەى بۆ
نووسراوہ. بەر لە ھەموو شتىك نازانين بۆ كاراكتەرى ناو
ئەم فەزايەى گىرآنەوہ وای لىھاتووہ، دابراوہ لە خوۋى،
ژيانى بابەتتىكى لەبىر چووہ، مەھكومە بە نەگەيشتن بە
زانارىى تەواو لەبارەى دنياكەيەوہ... تاد. ئەمەيش لە
پاستيدا پرسىك، پرسىكى رەوا لە ھزر و ويژدان و
ئاگاييماندا زىندوو دەكاتەوہ، دەيژىنيتەوہ، تاكو ھەميشە
لەگەلماندا بيت و قەتاوقەت لە بىرى نەكەين و
دەستبەردارى نەبين. لىرە نازانين بۆ كاراكتەر لە "مامۇستا
دلىشاد" پەستە، بۆچى "قالە" گىراوہ و كىيە و چ
پەيوەندىيەكى بە پالەوان و دەقەوہ ھەيە؟ يان "مەلا
پىرداود"، كىيە و لەسەر چى ھەولى كوشتنى دراوہ و چۆن
ھەولەكە شكستى ھىناوہ؟ پالەوان بۆچى بەرەو خوار
ھاتووہ و لە سەرەوہ، لەو شوينە خوۋشە (سەكۆكەى مەلا
پىرداود) نەماوہتەوہ؟ بۆچى گوندەكەيان ھەر چەند
كەلاوہيەكە و ھىچى تر؟ پياوہ سوورە كورتەبالاكە بۆ ھەر
گوزارشتى (بە نامووست وانىيە؟- بە نامووستان
وانىيە؟) پىرسىارئامىز دووپاتە دەكاتەوہ؟ دەتوانين بلىين

کاراکتەر له م تانو پۆیه دا دوو چاوی تیژی ههیه و ئه وهی ده بیینی دهی گێر پێته وه، ئه وهی ده بیینی تیه لکیشی گێرانه وه که ی ده کات. جگه له مانه یش خوی و هاو پرێکه ی به چ مه به ستیک له مه یخانه که وه ده رده چن و چه ند کولانیک ده که ن و ده گه رینه وه هه مان شوین و ده چنه وه ناو هه مان مه یخانه؟ چ مه به ستیکی هه یه؟ هیچ نادات به ده سه ته وه تا کو شتیکی لیبقوزینه وه و پارچه کانی په زله که پیکه وه بلکینین. گریچن هه ندی شتی لا وه کیی تیده که وی نازانین رولیان چیه له ناو ده که دا؟ بۆ نمونه سووره ی کورته بالا، دوو منداله بچکوله که که نازانین بۆچی به و دره نگه شه وه له ده ره وه ن و هه رو هه فالچییه که یش... خو ئه گه ر ئه مانه به ته داعییش هاتبنه ناو تیکسه ته وه هه ر ده بی ئه رکیکیان پی سپیردرا بی، به لام هه ست ده که ی ن ئه رکیان نیوه چله، چونکه نو سه ر نا هیلی رسته ی فالچییه که ره وتی خوی وه ربگریت و ته واو بیته یه که سه ر دیمه نه که ده گوازیته وه، یان ده یقرتینی و سه رباری ئه وه یش ده پرسین بۆ چ مه به ستیک له ناو ده قدا قوتکرا وه ته وه؟ ره نگه هه ر ته نها به کاره یانی شه پۆلی هۆش بیته، لی به بی ئه وه ی بزانی له چیه وه سه رچا وه ی گرتو وه، یا خود هه ر وه کو شتیکی زیاده تی

ئاخراوه بەبى ئەوهى ۋەزىفەيەكى ديارىكراۋ بىنىت. پاشان خوئىنەرى وردىن ھەست بەۋە دەكات ئەتمۆسفىرىكى پروكەشانەى كافكايى لەم دەقەشدا خۆى دەنۆئى، دەلئىن پروكەشانە چونكە سەرکەوتوۋ نىيە لەۋەى بابەتتىكى تەۋاۋ كافكايىمان پىشكەش بكات، لەبەر ئەۋەى ھۆكارەكانى ئەۋ دىنا كافكايىبە لەم چىرۆكەدا پوون و ئاشكرا نىن. (سىگۇشەى باسىكى كۆن) ىش بە گۆشەنىگى كەسى يەكەمى تاك لە رىگى جىگۆرپكى سەرەتا و كۆتايى، دايەلۆگ، مۆتاجى كات و شوئىن و... تاد دەگىرپدريتەۋە. دەتوانىن بلىن ئەتمۆسفىرىكى كافكايى لەم رووبەرەشدا ئامادەيىكى پىداگرى ھەيە، ھەر بۆ نمونە پىت لە برى ناۋى كاراكتەر بەكار براۋە كە (س) ھە و ناۋى بەرپۆۋەبەرەكەش (ك) ھ. پەى بەۋە نابەين بۆچى كاراكتەر خاۋەنى ھەستى ئەۋەيە كە ژوورەكەى بۆتە زىندان- بىگومان بەبى ئەۋەى ھۆكارىك دىنەى ئەۋ ھەستە بدات- بۆچى ھەست بە بەندكراۋى دەكات، ترسى لە چىيە؟ بۆ بە بىنىنى ئەم، خاۋەن ژوورەكە و ژنەكەى قاقا دەكىشەن؟ ئەمانە ھەموۋ نادىارن، چونكە ۋەسەف لە بونىادى دەقدا بەشدار نىيە، جگە لەمەيش كەمترىن

زانباریی به دهسته وه ده دات. نایشزانین ئەم پالەوانه کێیه و
چی کردوو و وا ئەو نامهیهی بۆ دیت که تیایدا ئاماژه به وه
دراوه که ئەم بۆ شاره که هه ره شهیه و بریاری له ناوبردنی
دراوه... سهیر ئەوهیه داوای لیده کهن شیۆه ی مەرگه که ی
خۆی هه لێژی، که ئەمه ئایرۆنییه و پرسسیاریکی نامۆ
پوواوووی وەرگر ده کاته وه، ئەویش ئەوهیه بۆچی؟ که ی
له راستیدا بکوژ مافی به قوربانیی داوه بژارده ی هه بیته؟
یانی بکوژ که ی مافناس بووه؟ نازانین بۆ. ئەم
کاراکته ره ییش له شوینیک ئیش ده کات نه که سی لئ
ده ناسی و نه که سییش ئەو ده ناسی! ته نانه ت ناوی
به پێوه به ری به پێوه به رایه تیه که شی نازانی، که به (ک)
هه والی له پاسه وانی دائیره که ده پرسسیته به وه وه لام
ده دریته وه که ده دوانزه ساله مردوو، واته به کورتی ئەم
کابرایه ئاگای له هیچ نییه و په یوه نده یشی نه به دنیاوه
هه یه و نه به هیچ شتیکیه وه. ئەمه ییش واده کات ئەم
کاراکته ره له خۆی تینه گات، چونکه هه ولی تیگه یشتنی دنیا
نادات تا کو پتر له خۆی بگات، هه ر وه کوو ئەوه ی "تزه ییتان"
تودوروف" ده لئ، له راستیدا هیچ هه ره شه یه کیش نییه بۆ
سه ر شاروچکه که، ئیدی پرسسیاره که ئەوه یه بۆچی

ھەرپەشەھە لیکراوھ بە کوشتن؟ نازانین. ئەمەیش دەربەری
ئەوھە ئەم دەقە بیریکی لۆجیکیانە بۆ ھەموو چینی
نەکراوھتەوھ و بونیادی گریچنیککی ناتۆکمە بەرجەستە
کردووھ، واتە لە کاتیگدا کە دەبی ھەموو بڕگەکانی
توندوتۆلانە ھاوپەیوھەندبن، کەچی وانییە و ئەم
ھاوپەیوھەندییە نایینری. پارادۆکسی راستەقینەیی ناویشی
ئەوھە بەکوژ لەگەڵ قوربانیدا وشەکانی (تکایە... و
ببورو... بەکار دەھینی، پاشان ئەمیش، واتە بەکوژ،
فەرمانی پیکراوھ و نایشزانی بۆ ئەم فەرمانەیی پیکراوھ،
بەلام دەبی ھەر ئەنجامی بدات. نووسەر ئەم دەقەشی
نوقمی دیدیکی زۆر ناروونانەیی سیاسی کردووھ و تاکو
لوغزنامیزتریش بیئ ناهیلی زانیاریمان پێگەھەنیت، ئیتر
خوینەریش ھەست دەکات زۆربەیی بڕگەکانی تیکست
شەفرەھە و پێویستە ھەلیان بەینی و بیاندۆزیتەوھ...
ئەمەیش لە راستیدا ئیش و ئەرکی خوینەر ئالۆزتر و
دژوارتر و تاقەتپرووکیتر دەکات، چونکە درکی ئەوھ
تیژ دەبیئەوھ کە بۆ زەفەر بردن بە تیکستە کە پێویستی بە
زانیاری تر ھەھە، بە تاییەتی سەبارەت بەو بارودۆخە
میژوووییە تییدا بەرھەم ھاتووھ، ھەر تەنھا ئەمەیش

شەقل به بنه مایه ک ده به خشیت بۆ تیگه یشتن له دهق، هەر وهکوو (ئاندرۆ بینیت و نیکولاس رۆیل) ئاماژه یان پێداوه. دیاره له لایه که وه نه گه یشتنی زانیاری و له لایه کی تریشه وه به کۆد ته زانی دهقه که، چیرۆکه که زۆر بی رهواج دهکات. پاشان خۆه لۆاسینی کابرای خاوهن مال که نازانین بۆ به م کاره هه لده ستیت چی دهخاته سه ر ناوه رۆکه که؟ له م تانوپویه دا هه ست به وه ده کریت هه موو شتیک ریکه وت دهیجوو لینییت، بۆ ده چیته کۆلان و تیایدا ده مینیته وه و ناگه ریته وه مالی، پارچه کاغه زه که هه لده گلۆفی، سه ره نوئ ده ریده کات و ده یخوینیته وه، ئینجا به خوی ده لیت: (چۆن تا ئیستا تیبینی ئەم وشه یه م نه کردووه؟) ده شی مه به ستی وشه ی "کوشتن" هکه بیته... سهیره ئەم کاراکته ره ده جار نامه کی خویندوو ته وه که چی هیشتا له ناواخنه که ی بیناگایه!! ئیدی به راستی نازانین بۆ ئەو نامه یه ی پیده گات و دوا جار بۆ گۆرانکارییه کی ناکاوانه پرووده ات و یه کسه ر ده که ویته گه ران بۆ دۆزینه وه ی نووسه رانی نامه که، دیاره به بیئه وه ی ناویان له نامه که دا نووسرابی... له راستیدا ئەم چیرۆکه ئەگه ر په مزیش بیته ئەوا ته نها نووسه ر له کاتی نووسینیدا زانیوویتی مه به ستی چیه و به لگه نه ویسته که

لەوانەيە ئىستا ئەويش وەك ئىمە نەزائىت سەبارەت بە چىيە! راستە زۆر جار دەق ماناي ناروون لەخۆيدا حەشار دەدات و ئەركى خويندەنەوہيە پەردەي لەسەر لابەرئىت، كەچى خويندەنەوہيش زۆر جار لە بەرانبەر ئەم دەقەنەدا كورت دەهينى و ناگاتە دەرەنجامىك لەگەلياندا و راستىيەكانيان دەستەبەر ناكات، چونكە بونىادىكى دەلالىي ليكترازو شەقلىيان پىدەبەخشىت، بۆيە خوينەرئىش ناتوانى هيچيان لى هەلئىنجىنى و چىژىك لەو مانايانە هەلكرئىنى كە خۆي كەشفيان دەكات.

دوا چىرۆكى (سەدرەدىن عارف)يش - شۆرپوونەوہ - يە. دەكرئ ئەمە و ئەوانى پىشوويش بە (دەقى كراوہ) دابنىين، وەكوو ئەوہى "ئەمبىرتۆ ئىكۆ" دەلئىت، چونكە لىرەئىشدا خوينەر فرىدەداتە نىو گومان و دلئيانەبوون، لەبەر ئەوہى چارەسەر لەناو دەقدا نايەتەدى، بۆيە وەرگر دەشىي ماوہيەكى درىژتر لەبارەيانەوہ تىبفكرئىت، يان لە چەند گۆشەنىگايەكەوہ لىيان پابمئىت و بيانخوئىتەوہ و سەرەنجامئىش كرانەوہكان دابخات، يانى چارەسەر بدۆزىتەوہ، كە رەنگە ئەمەئىش يەككە بىت لە لايەنە پۆزەتىقەكانى ئەم جۆرە دەقەنە. ديارە ئەم چىرۆكە بە

گۆشه نیگای که سی سییه می تاک له ریگای دایه لۆگ و دیمه ن و مونتاجی کات و شوین و گرته ی سینه مایی ده گێرد ریته وه. له م دهقه دا زمان ریتممیز و چروپره و نووسه ر خۆی له شیعریه ت بواردوو و هه ولیشه ی داوه ئه تمۆسفیریکی کافکاییمان پیشکه ش بکات، به تایبه تی له هه لسه وکه وت و وته کانی پیره میرده که دا... ئه میش هاوشیوه ی دهقه کانی تر که می زانیاری به ربینی پیدراوه کانی گرتوو و رهمز و ته مومژ ده مودوی پیره میرده که ی گه مارۆداوه. دهیه وی شتیک رووبدات، به لام چی؟ بیگومان نازانی... دیاره ناروونیه که ی ئیره ش له بهر ئه وهیه که رهمز ته هه لکیشه ی بووه، جیاوازییه که یش ته نها ئه وهیه لیرده ا به یارمه تی (کاتی بلاوبونه وه ی چیرۆکه که) ده کری ئه و رهمزه نه ختیک روون بکریته وه، یانی ده سه ته به رکردنی زانیاری سه باره ت به و بارودوخه میژووییه ی تییدا به ره م هاتوو... له راستیدا ئه تمۆسفیری کافکایی له و برگه یه دا زۆر چرده بیتته وه که له کاراکته ر ده پرسن بۆچی له وی وه ستاوه و ئه ویش ده لی: (بۆ لای کاک هیوا هاتووم...) که چی نه "هیوا" یه که له وی هه یه و نه که سیکی ئه وییش ئه و هیوایه ده ناسی، چونکه شوینه که

دەستاودەستی کردوو و تا قەمەکی تر ئەو و ئیوان بە دەستە و دەیه، کاغەزە کەیش لە بەر ئەو دەی ئەو و دەندە و دەختە چاوەروانی ئەو دیدارە "هیوا" بوو دەهیزراو و نووسینە و دەکەشی کالبوو و ناخوینریتە و. لێرەدا پەیی بە دوو واقع دەبریت، واقعی رابردوو و یەکی نزیک و واقعی هەنووکە... پارادۆکسی ئێرەیش ئەو دەیه ئایا ئەم کاراکتەرەیش وەکو کاراکتەری چیرۆکی (سێگۆشەیی باسیکی کۆن) ئاگای لە دەورو بەر و دنیا کەیی نییە و نازانی گۆرانکاری تیدا رویداو؟ جگە لەمە ئەو کە جەیلە و باوکی مندالی بەرمەکانە چۆن قسەیی (عەیب ناکەیت بە ریشی سەپپیه وە درۆ دەکەیت) ی بەر وودا دەدریت؟ کاراکتەر بەو پارچە کاغەزە و دەکە ویتەری، بە ئومیدە، بیر لەو دەکاتە وە کە کەسیک دەیناسی و دەبیتە فریادپەسی، بەلام پاش گۆرانکاری لە کەسەکان، ئایا ئەو هەستە هەر وەکو خۆی لە لای پالە و اندا دەمینیتە وە؟ ئایا ئەو شوینە هەر هەمان شوینە بو ئەو؟ ئایا لەم کەینوبەینانە ئەو خاوەنی ناسنامەیی خۆیەتی، خۆی پێ کەشف دەکریت و بارو دۆخە کە باشتر تیدەگات؟ ئەمانە هەمووی پرسیاری خوینەرن کە هەر دەبێ خۆیشی

به دواى وه لامياندا بگه ریت، چونکه دهق دهستگیررۆی ناکات و له برى ئه وهى وه لامه کانیشى بو ئاماده بکات دهیانشاریته وه. پاشان ئه وهى گرنه ئه وهیه ئه م کاراکته ره و ئه وانى دیش چ په یوه ندییه کمان له گه لیاندا ده بیته و چون ده بنه به شیک له ئیمه ئه گه ر لیان تینه گه یین؟ چون له ریگایانه وه له خو مان زیاتر تیده گه یین و ده بنه به شیک له که سایه تیمان و گۆرانکاریمان تیدا دروست ده که ن؟ ئایا ده توانن هه ر وه کوو (ئاندرۆ بینیت و نیکولاس رۆیل) ده لین: پیشنیازی وه لام بو پرسىارى من کیم بکه ن، نه ک هه ر بو خو یان، به لکو بو ئیمه ییش؟ چونکه تیگه ییشتن و درک به خو و به خه لک کردنیش، له ریگای زمانه وه پینه گات و دیته ئاراوه، به لام لیرده ئه مه مانای ئه وه نییه هه موو جو ره به کاره یینانیکى زمان ئه مه ی لیده که ویته وه، نه خیر، زمانیک که هیزی گه ییشتنی هه بیته، وزه به خویندنه وه بدات، به های مه عریفی هه لبریت که سه ره نجام ده بیته به های ئیستیتیکی، هه ر وه کو ئه وه ی "حه مید ئه لرو به یعی" بو ی چو وه و ئه مه ییش بناغه ی ئه ده بی گیرانه وه یه... زمانیک که بتوانین ئه وه دیوی ببینین و لیکیده یینه وه، نه ک ئه وه دیوه ی تاریکیه کی بیئامان

بیتەنیتەو و ئیمەیش کەوتینە پیش سەردەمی
پرۆمیسیۆس تیایدا. بەمەیش کاراکتەر یەکرەهەند
دەردەکەوئیت، یانی وەکوو ئەوہی "ئی. ئیم. فۆرستەر"
دەلئیت: فلات، واتە یەکرۆو و یەکئاست. دواچار کاراکتەر
ژیانکردووناسا نەبیت و پێوانە ی نەبیت بۆ رەفتاری خۆی
و نەزانیت بۆچی بەو شیوەیە هەلسووکەوت و گوفتار
دەکات، ئەوا گیرانەوہیش لۆژیککی قەناعەتەبخش
پیشکەش ناکات.

ئێستا دەکرێ بلین چەرخ هەردەم بەرانبەر بە داھینەرە
رەسەنەکان چەپگەر بوو، بەلام هەرگیز نەیتوانیوو
پووناکیی راستەقینە ی داھینان بشاریتەو و لە
دروشانەوہی بخات، ئەگەر وایش نەبوایە و داھینان
شتیککی گەردوونیی و هەمیشەیی نەبوایە و داھینەریش
پنپنەکی لەناو ئاییندە نەبوایە ئەوا کێ پاش نیو سەدە
(سەدەدین عارف) ی بیر دەکەوتەوہ؟ ئەگەر چیرۆک
نووسیش، "میشیل بوتور" گوتنی، هەر لە هەمان دنیاوہ
سرووشی بۆ بیت کە پەیدەرپە ی لە گۆراندایە، ئەوا
(سەدەدین عارف) بە پلە ی نایاب کوپی دنیا و
سەردەمەکە ی خۆیەتی، چونکە ئەدەبەکە ی ئەگەرچی

ده‌قاوده‌ق پۆرتریتی خۆی نییه، به‌لام به‌ره‌نگه‌کانی خۆی
ره‌نگریژی کردوو و به‌مه‌سه‌له و پرسییکی گرنگ
بارگای کردوو و به‌ره‌و ئاسۆ به‌ر‌فراوانتره‌کانی داهینان
بردوو‌یه‌تی، بۆیه ئه‌ده‌بیکه‌ی دیار و به‌رجه‌سته و کاریگه‌ره،
به‌لام داخه‌که‌م له‌دنیا‌ی کۆک و پیکه‌وه‌ گونجای ناپاکیه‌ی
و گه‌نده‌لییدا هونه‌ری ره‌سه‌ن، "جیانی فاتیما" گوته‌نی، هه‌ر
ته‌نها به‌بیده‌نگیه‌ی ده‌دووت و سه‌روسه‌دا ده‌رناکات، به‌لام
سه‌ر‌بار توانیووتی ئه‌و وینه‌ به‌ه‌دار و تاهه‌تایه‌ بخولقینه‌ی
که‌ هه‌موو کاریکی داهینه‌رانه‌ ئاتاجی به‌ خولقاندنی هه‌یه‌...
ئه‌گه‌ر ئه‌ده‌بیه‌ش باشترین به‌ش بێت له‌ ژیان، به‌مه‌رجیک
ژیان باشترین به‌ش بێت له‌ ئه‌ده‌ب، وه‌کوو ئه‌وه‌ی "والاس
ستیفنس" ئاماژه‌ی داوه‌تی، ئه‌وا مادامه‌کی ئیمه
مه‌حکومین به‌ ژیان، پێویسته‌ مانای پێ به‌خشین،
پێویسته‌ جوانیه‌ی پێ به‌خشین، مانا و جوانیه‌ش ته‌نها
داهینان به‌ ژیا‌نی ده‌به‌خشن... هه‌موو داهینانیکیش پاساوی
ژیان و مانه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ خۆیدا هه‌لگرتوو، ئه‌گه‌ر له‌م
پاساوانه‌ خالی بێت ئه‌وا هیچ شتیک دادی نادات، نه‌ده‌توانی
بژی و نه‌یه‌ش ده‌توانی به‌رگه‌ی گۆرانکارییه‌کانی زه‌مه‌ن
بگریت و بمینیته‌وه‌. بۆیه به‌ر له‌ هه‌موو شتیک ده‌کری

بلىن ئىمە بە نووسىن مەحكومىن، چونكە ھاندەرە بۇ
ژيانكردن بە شىۋەيەكى جواتر، بە شىۋەيەك كە
بىھوودەيى و نائومىدىي و پۈتتەنەكانى ھەلكردن كەمتر
بكاتەوہ و شايانى ئەزمونكردنىكى مروپپانە بىت و پىي
بكرى بىروباوہر و تىفكرىنمان بشلەقنى و ئاشنايىمان بە
شەتەكان ئاشنا بكات و بمانەژىنى، يان بتوانىن بلىن
بمانگۈرئى! ديارە ئەدەبىش ھەر بەوہ پىناسە دەكرىت كە
ئاسايى كردنى ئاسايى، ھەر وەكوو "ئىكتۈر شىكۈفسكى"
بۈي چوۋە، واتە بەخشىنى رازنامىزىي و سەپروسەمەرەيى
بە ئاسايى و بەرزكردنەوہى بۇ ئاستى سەرسوورپھىنەر و
كردنى ھەموو سەرسوورپھىنەرىكىش بە ئاسايى، وەكوو
ئەوہى "ھەننا عەببوود" دەلىت. ئەدەبەكەي (سەدرەدىن
عارف) ىش لەبەر ئەوہ بايەخدارە، چونكە ئەم پىناسەيە
ھەلدەگرىت و پرسىيار دەوروژىنىت و ئامازە بە شتىكى
گرنگ دەدات كە ئەویش ئەوہيە ژيان بى مانا نىيە و جگە
لەمەيش پىبەپىي ئەو ئامانج و پەھەندانەي لەخۈي دەگرىت
سنوورى ئاسايى تىپەپاندوۋە و تىايدا ئاسايىتر بوۋە و
ئەو چىژەيش بە خوینەر دەگات كە لە كەشكردنى ئەو
ئاسايىدە دەستەبەرى دەكات. يان بە گوپرەي ئەوہى

"بریخت" بۆی چوو، هیزی نائاسایی کردنی ئەدەب به شیۆهیه کی گشتیی لهو توانایهیدا بهرقه راره که ده مانگۆرپیت و هاوکات دنیای دهورو به ریشمان دهگۆرپیت... له راستیشدا خوینەر ئەزمونکهری ئەم ههسته ده بیته، چ له خۆیدا و چ له دنیای دهورو به ریشیدا و پهی به گۆرپانکاری ده بات و باوه ریش به وه دههینی که مامه له له گه له شتیکی جیاوازا دهکات. پیه پیهی ئەمه زمانیش تا رادهیه که رینگای نائاسایی خۆی دهگریته بهر و ده بیته هه لگری مانایه کی رووکهش که ئەمه هیش "وولفگانگ ئایزهر" گوته نی ئامازه به مانایه کی ناواخنی ده دات و ده کری له خودی خۆیشی جیاواز بیته و ئامازه به شتیکی تر، یان شوینیکی تر بدات، به گویره ی ئەوهی (ئاندرۆ بینیت و نیکولاس رۆیل) جهختیان لیکردۆته وه، به لام بینگومان لیره دا- له م ئەده به دا ئەمه ده وه له مه نده و ئەو زمانه ته قلیدییه ی پیتش خۆی نییه، بۆیه دایه لوگی له گه له نه وه کان و سه رده مه کاندایه رده وام ده بی و له چوارچیوهی کاتیکی دیاریکراویشدا قه تیس نایته و له زه مه نه جیاوازه کانیشتدا ده بیته خاوه نی مانا و ده لاله تی جیاواز... دوا جار ده شتی ده قیش، وه کو ئەوهی "وولفگانگ ئایزهر" بۆی چوو، له

بارودۇخە مېژووييە جياوازەكاندا خاوەنى (مەدلول)ى
جياوازىش بىت.

سەرەنجام ئەگەرچى خويندەنەو و شرۇقەکردن، بەپىي
"شالاپەرماخەر"، ھونەرى خۇپاراستنە لە بەدحالىيەون،
كەچى ديارە ئەم دەستەواژە گرنگە پىژەيى بوونى خۆى
بەرجهستە دەكات كاتى لەگەل بەرھەمەكانى (سەدرەدىن
عارف)دا ھاوپەيوەندى دەكەين و لەوانەشە ئەم كارە لە
بەدحالىيەون قورتارمان نەكات، چونكە خوينەر، ھەرۋەكوو
ناوبراوى پىشوووترى ئەم پەرەگرافە دەلى، دەپەوى
سەرلەنوى بەو رووداۋە دەروونىيەدا گوزەر بكات كە
نوسەر پىندا تىپەپيوو، بەلام ئەمەيش يارمەتيدەر نايىت
بۇ حالىيەون، لەبەر ئەوەى ماناى بابەتییانە لەكارى
ئەدەبىيدا، بە گوتهى "لوسيان گۆلدمان"، زۆرجار بۇ خودى
نوسەر خۇيشى ناروونە... بۆيە پاش ئەم خويندەنەو و
پاش ئەم دواندەنى دەقەكان، دەشى بوترى: ئەگەرچىش
ئىمە وا ھەست دەكەين ھەر تەنھا بۇ سەردەمىك
نوسراون و بە ھەموو كات و سەردەمەكان تايبەت نين،
بەلام، لەگەل ئەوەيشدا دەكرى لەگەل فۆرمالىستەكاندا
ھاوراين كە دەلین دەقە ئەدەبىيەكان سەر بە كات و

سه‌رده‌میکی دیاریکراو نین و گه‌ردوونین و ده‌که‌ونه
سه‌رووی میژووه‌وه و له راستیشدا هیز و کوالیتی
به‌رگه‌گرتنی زه‌مه‌نیان تیدایه، جگه له‌وه‌یش توانای
گۆرانی‌ش شک ده‌به‌ن، هه‌لبه‌تا مه‌به‌ست گۆرانه له ئاماژه
ده‌لالیه‌کان، که دیاره هه‌موو نه‌وه‌یه‌ک هه‌ولده‌دات بۆ
خۆی و سه‌رده‌مه‌که‌ی دیاریی و تایبه‌تمه‌ندی بکات.

ئابو ۲۰۱۹: هه‌ولێر- تشرینی دووه‌می ۲۰۱۹: له‌نده‌ن

***سەرچاوهكان:**

۱- سابیر رەشید- سەدرەدین عارف- نوێکاری چیرۆکی
کوردی- دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم- سلێمانی
۲۰۱۸

۲- حاتم الصکر - ترویج النص - دراسه للتحليل النصی
فی النقد المعاصر - اجراءات... و منهجیات - الهیئه
المصريه العامه للكتاب - ۱۹۹۸.

۳- جیروم کلینکوڤتز- فن الروایه الامریکیه- ترجمه:
سمیره مصگفی أحمد- دار المعارف- القاہرہ ۱۹۸۸

۴- د.سمیر روحی الفیصل- الروایه العربیہ- البنا
والروایا- مقاربات نقدیہ- منشورات اتحاد الكتاب
العرب- دمشق- ۲۰۰۳

۵- میشال بوتور- بحوپ فی الروایه الجدیہ- ترجمه:
فرید أنگونوس- منشورات عویدات- بیروت- باریس-
الکعبه الیالیہ- ۱۹۸۶

٦- حميد الربيعى - سرد بوصفه شغفا - عن الروايه وفاقها - الموسوعه الپقافيه - العدد ١٦٢ - الگبعه الأولى - بغداد - ٢٠١٧

٧- موسوعه المصکغح النقدى - الواقعيه - تأليف: ديمين گرانٹ - ترجمه: دکتور عبدالواحد لو ٠ لو ٠ ه - دار الرشيد للنشر - بغداد - ١٩٨٠

٨- کولن ويلسون - چياع فى سو هو - نقلها الى العربيه: يوسف شرور و عمر يمق - دار الاداب - الگبعه الرابعه - بيروت - ١٩٧٩

٩- دکتور عبدالواحد لو ٠ لو ٠ ه - ألوان المغيب - دراسات و ترجمات نقديه - الموه ٠ سسه العربيه للدراسات و النشر - الگبعه الأولى - بيروت - لبنان - ٢٠٠٩

١٠- فولفغانغ ايزر - التخيلى و الخيالى من منثور ألانگربولوجيه الأدبيه - ترجمه: د. حميد لحمدانى - د. الجلالى الكديه - الدار البيچا ٠ - الگبعه الاولى - ١٩٩٨

١١- أدونيس - موسيقى الحوت الأزرق - الهويه، الكتابه، العنف - دار التكوين للتأليف و الترجمة و النشر - دمشق - ٢٠١٨

١٢- جبانى قاتيمو- نهايه الحدايه- الفلسفات العدميه و التفسيرييه فى الپقافه مابعد الحدايه(١٩٨٧)- ترجمه: د. فآگمه الجيوشى- دراساا فكريه ٣٧- منشورات وزاره الپقافه- دمشق- ١٩٩٨

١٣- حنا عبود- من تاريخ الروايه- دراسه- منشورات اآحاد الكآاب العرب- دمشق- ٢٠٠٢

١٤- على حسين- فى صحبه الكآب- مقالاا- دار أپر للنشر و التوزيع- المملكة العربيه السعوديه- الكعبه الاولى- ٢٠١٧

١٥- موسوعه المصكك النقى- الحبكه- تأليف: أليزابب بيل- ترجمه: دكتور عبدالواحد لو لو ه- دار الرشيد للنشر- بغداد- ١٩٨١

١٦- ويليس بارنستاون- مع بورخيس- مسا عاى فى بوينس ايرس- ترجمه: د.عابد اسماعيل- دار المدى- الكعبه الپانيه- ٢٠١٤

١٧- And . Criticism.An Introduction To Literature Theory- ANDREW BENNETT And NICHOLAS ROYLE- Pearson- Longman- Fourth Edition- G.B 2009

واقعہ، سیمبول، پارادوکس له چیرۆکه کانی (سه دره دین عارف) دا

TZVETAN TODOROV- Hope And Memory- -۱۸
Reflections On The Twentieth Century-
Atlantic Books- London- 2003

